中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 63

督印及承印：工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：總經理部 二二六二九 編輯部 二四五三二 廣告部 三五一二八 發行部 二六九〇七 …

今日出紙三大張
每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

蔣總統指出中共如犯金馬 大陸即爆發革命

共產集團作戰基地與主要戰場在亞洲

說明·蔣總統（左）蔣夫人（中）陳副總統（右）於就職典禮完畢後合影·（中央社）

【台北二十日法新社電】蔣總統今晨宣誓就職後發表歷時逾半小時之致詞，聲明將遵照此次國民大會所賦予光復大陸、重建中華、維護國家領土主權及解救同胞生命自由之使命，竭智盡忠，努力奮鬥，務期達成復國之任務。蔣總統謂：共產主義乃侵略戰爭之根據，共產主義存在一日，則世界即一日有戰爭。今日共產集團之作戰系統及共主義存在於亞洲，而亞洲問題之關鍵則在中國。中華民國今日不但是在太平洋前線反共之重要力量，並阻止共產侵略之戰力，且要與大陸反共革命力量互相策應，以從共黨內部消滅其危害世界之禍源。蔣總統指出：共產集團征服全球之計劃，係以北平到加爾各答為其到達歐洲之捷徑，以東南亞到中南美為其侵入北美之坦途。但中共今日倘敢侵犯金馬外島，則必將在國軍與大陸內部反共力量之夾擊下而完全崩潰而徹底消滅。蔣總統最後保證將以忠誠，在全國同胞的信任與督責下，為民主法治而努力，為反攻復國而奮鬥，爭取全國的最後勝利和成功。蔣總統致詞後，即與陳副總統接受外交使節之祝賀，然後共同步至總統府之陽台，接受二十二萬台北市民之歡呼。

【台北二十日中央社電】中華民國第三任總統蔣中正、副總統陳誠，已於今日上午十時向全國人民宣誓就職。蔣總統就職時致詞說：「謹當效忠職職，在全國同胞的信任與督責之下，為民主法治而努力，為反攻復國而奮鬥，爭取全面的最後的勝利和成功。」就職典禮是在台北市中山堂中正廳舉行，副總統在九時半就先到了，總統和夫人同坐一輛汽車，在九時五十八分到中山堂前廣場，那裡排列着三軍儀隊。總統和副總統都穿中國大禮服，佩着綬帶，典禮在樂聲中開始後，司法院長兼大法官會議主席謝冠生監誓。十時二十五分典禮完成。（總統就職詞全文與就職新聞刊第二版）

廿四小時中，包一種安高峰會議失敗之岩漠暖與友好之歡迎洗滌，干苦憤後，偶今日首…

美國務院高級官員稱 中共可能犯台

並加強滲透越南寮國

【華盛頓十九日中央社電】美國務院一高級官員今日稱：雖然「沒有證據特殊顯示」中共對台灣不久即將有所攻擊，但在巴黎高峰會議瓦解之後，美國認為他們有可能發動攻擊，他說：「在此情況之下，中共對於使用武力作為解決紛爭的方法，一個共黨國家使用恫嚇壓力，以期迫使日本採取中立的立場，我們見到他們曾一再公開要求美國退出西太平洋，加強他們對於東南亞國家自由的滲透及顛覆活動的可能性，是永遠存在的」。除掉台灣以外，他並提及前對共黨日益劇烈的滲透活動的寮國及越南，也是該區域共黨的侵略目標。他說最近在四月十五日，他們就曾提出這種要求，這位官員要求勿透露他的姓名。

艾克昨離葡返美

謂在葡京逗留如服「解毒劑」 促自由國家加緊防共

【里斯本廿日美聯社電】艾森豪總統今日結束對葡萄牙之訪問，於本日（里斯本時間）上午九時離里斯本返國。艾森豪總統在此間之廿四小時訪問，力求挽回巴黎高峰會議失敗後之和平努力。【里斯本廿日合衆國際社電】艾森豪總統在此間向葡萄牙人民演說，…

【華盛頓廿日路透社電】今日消息，美總統艾森豪由葡萄牙首都里斯本返抵此間時（國際標準時間五月廿日下午七時，香港時間五月廿一日凌晨四時），定會獲得盛大歡迎。華盛頓市上遍懸國旗，市內十一萬七千學童將於今日下午放假，俾能列隊於艾氏一行由機場返白宮所經之路上歡迎艾氏。

途返華盛頓。據白宮消息，艾森豪總統在葡萄牙之逗留，有如服食一服「解毒劑」。昨晚在抵里斯本宮發表談話時，艾森豪稱：巴黎會議之失敗所沮喪。渠呼籲加強自由世界國家增強謀求公道和平之努力，並提防共產主義之侵入。

【里斯本十九日合衆國際社電】艾森豪總統今晚稱：據斷定美國人將不因高峰會議失敗而氣餒。

艾克決定年內訪台

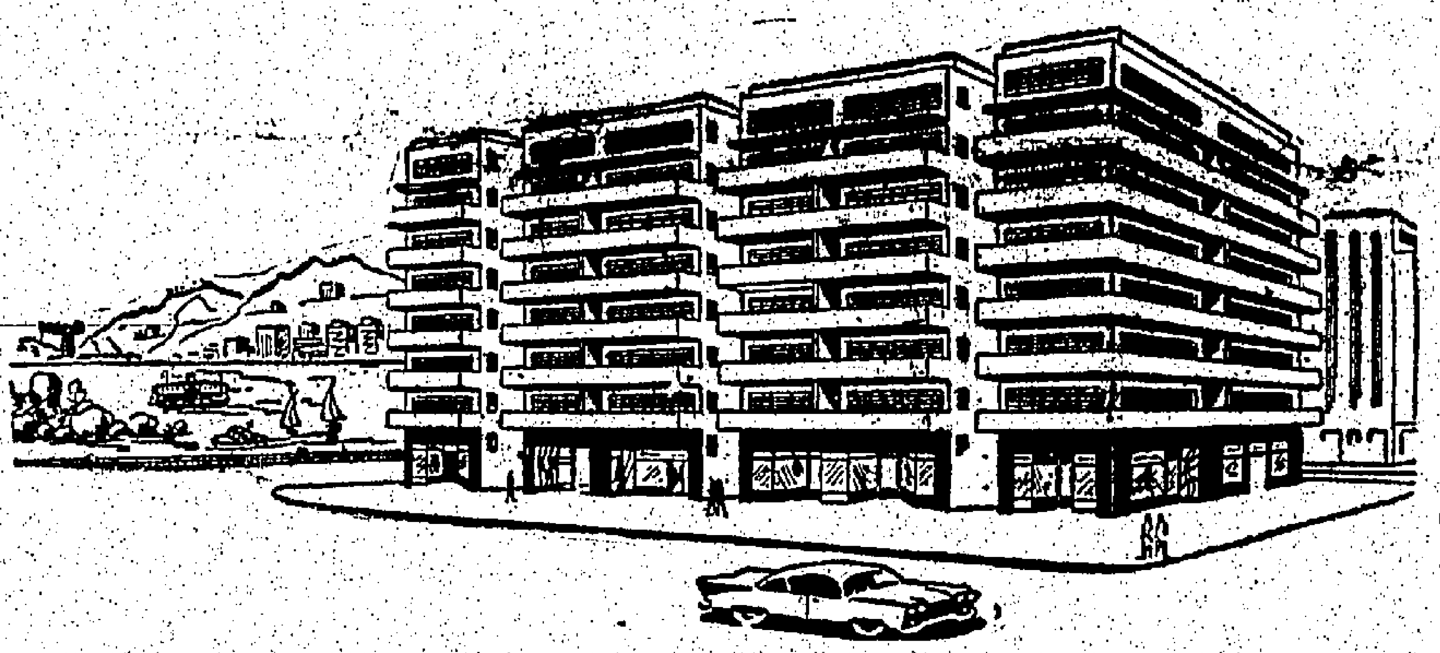
【台北廿日合衆國際社電】此間今日之官方報導：艾森豪總統現已決定於本年內訪問中華民國。國防部發行之青年戰士日報引述中國駐美大使葉公超之談話稱：渠將在艾森豪會晤蔣總統之日期，現未確定。該報謂：葉氏昨日與國民大會代表之非正式會議中發表此項談話。

萬元 臨海景新唐樓可間五廳房
粗幼電齊即可入伙各路巴士經過
月租自餘元起（租售均可）
地址土瓜灣銀漢街28至42號
（即海心廟對面）
接洽處中環恰和大廈八十六號
電話三〇五八九 假期八二四八六七

迎接雨季 無敵人贈送
梁新記所出品之雙十牌鋼骨雨遮堅固耐用免費修理值此雨季將臨為酬謝顧客起見由五月五日起舉行大贈送壹個月贈品豐富勿失良機同時凡購買該廠出品牙刷衣刷頭刷滿壹元者均有贈品
五十餘年老牌 梁新記雨遮牙刷廠
地址：大道中一式三號

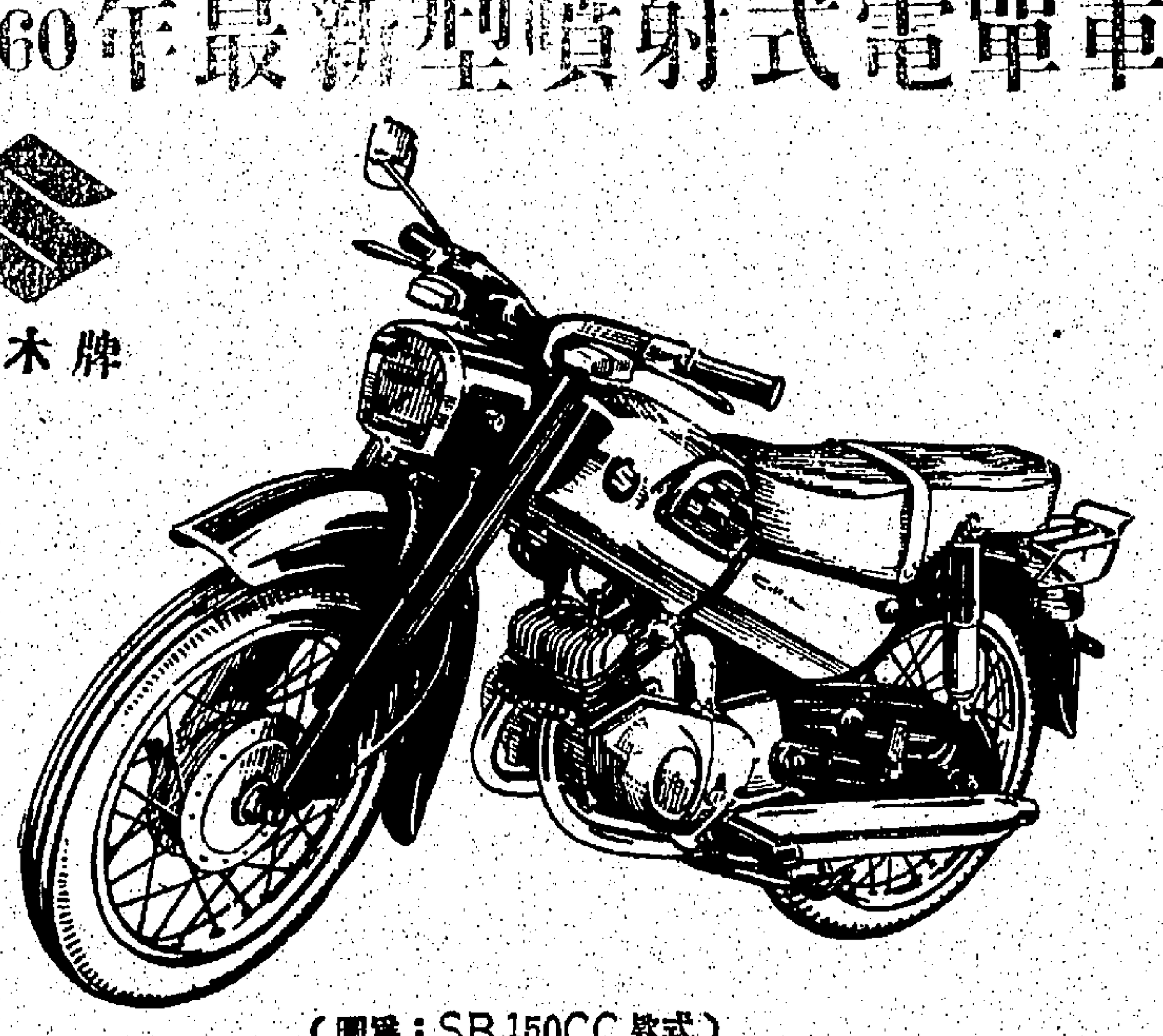
以第一流貨品賣凡流價錢
一律減售 半價
303 $30 $15. 英K金眼鏡架標準U光片 303號光眼鏡
201 $20 $10. 英國金邊或鍍金士光架 201號光眼鏡
102 $10 $5. 美國仿眼鏡框A0標準片 102號光眼鏡
角膜膠形眼鏡每對三百五十元減售一百七十五元
麗膠形眼鏡每對四百五十元減售二百二十五元
美國高膠形眼鏡每對四百六元減售二百六元正
雙光膠形眼鏡每對九百六元減售四百五十元
平過矮屋仔 半樓梯稽舖
名廠眼鏡 太陽眼鏡 隱形眼鏡 有售
總理美國光學博士黎伯堯
九龍眼鏡公司
諸光顧 認明招牌方不致誤
總行：彌敦道五六三號（即廣華醫院正門對面）
分行：尖沙咀加拿芬道和里五號（即加拿芬道酒店左鄰）
校行：彌敦道五七六D（即太子道口東樂戲院後面）
發行所：尖沙咀加和里五號後座電話：六一〇六五

土瓜灣榮光街一銀漢街
即庇利船廠舊址海瑞唐人樓右鄰
獨壹四兩空環海海交四樓間只建特
立梯面面氣境濱心通房闊對售築價
唐兩單臨清幽面公利一22面萬期優
樓伙邊海新雅向園便廳叭房餘間待



海心 唐人樓
接洽處：嘉華建築公司
地址：香港永樂東街五十七號三樓 電話：四八七七六 四八七七八

1960年最新型噴射式電單車



鈴木牌
（圖為：SB 150CC 款式）
MA50CC 電單車最新四速度可行 46,5 咪自動打火
SB125CC｝兩種標準式賽車式噴射車。
SB150CC｝兩個盤，款式新型，美觀大方。
MA250CC 款式最新，座位舒適，油掣與汽車油門一樣經濟耐用。
各款電單車特點為全世界所未有的最新設備，速度最高，衝力特強，有噴射式為現代所獨有最完善的車。
日本鈴木自動車工業株式會社
總代理達成貿易公司
大道中余道生行七樓 電話：26782——31433

深水埗元州街一二三至一三五號
龍鳳大廈 即可入伙

售價相宜·歡迎比較
餘額無多·幸勿錯過
★ 電梯兩座·保證免費
★ 一梯三伙·管理完善
九龍企業有限公司
香港干諾道西二十號B三樓 電話：47697／441072
夜校電話：63882
工地寫字樓 電話：805588（假期照常辦公）

會德豐紗廠招請男女工友

聖公會聖士提反堂小學招生
班級：上下午班一至六年級
報名：本月廿三日至廿八日
（每日上午九時半至十二時半下午二時至五時）
（請携相片及出生證明文件）
考試：六月四日（星期六）上午九時正
校址：般咸道七十一號
電話：四二叁一壹
校長張榮岳

夏季日本遊覽團
（由本社與日本交通公社聯合主辦）
日期：六月廿七日啓程七月八日返港全程共十二天
費用：綜合收費港幣弍千三百四十九元
包括：來回程搭乘泛美噴射客機（由日本航空公司代理）及酒店膳食遊覽費
路線：香港、東京、箱根、熱海、京都、奈良、大阪、寶塚、日光、東京、香港
報名：即日開始
國際遊覽社 干諾道中廿五號 電話：弍三一〇四

遺失聲明
茲遺失香港上海滙豐銀行保管箱鎖匙第五〇六〇號一條除向銀行掛失外特登報聲明所失鎖匙作廢
一九六〇年五月廿日 羅仁伯啓

遺失聲明
茲遺失香港上海滙豐銀行保管箱鎖匙第二〇九號一條除向銀行掛失外特登報聲明所失鎖匙作廢
一九六〇年五月廿日 胡麗娟啓

容蓮啓事
本人和梁光正結婚已有十年，…
容蓮啓

訂婚啓事
我倆情投意合並得家長同意定於五月廿一日（四月廿六日）在香港訂婚
黃榮俊 李婉雲 敬啓

先施公司
1960 時裝表演
日期 五月十八日至六月八日
時間 每日下午二時半及四時

表演新穎各式服裝
「自嬰兒以至新娘」
參加表演貨品
贊臣泳衣 奇麗絲衣料 雀巢奶品
奇樂鞋 新昌雞錦 冠全球毛衫
寶靈頓衣料 美梨廠衣料 皇冠牌雨衣
絲比亞衣料 基高廠衣料 振興結婚餅
維巾納衣料 嘉樂廠衣料 蜜絲佛陀美容品
時加奇衣料 KRP廠衣料 碧紗尼龍襪
麗綾衣料 法國毛衫 鹿牌三邊酒

憑請帖入座
敝公司發出之請帖深恐未週間有遺漏希原諒並祈見示以便補送

英首相麥美倫提出警告
高峯會破裂問題嚴重
柏林將出現尖銳危機
指摘老克得寸進尺無異蛇吞象
在新的局勢中英兩黨團結一致

【倫敦二十日路透社電】英首相麥美倫今天警告稱：高峯會議之破裂，可能有「嚴重之意義」。此間外交觀察家相信，此項警告，係指蘇聯政府倘與東德締訂一項個別和約，則柏林可能出現尖銳危機而言者。麥美倫於答覆各項質詢時，拒絕向下院作出任何有關柏林局勢可能發展之估計。同黨之質詢者，一致同意不對此項問題施以壓力，並保留批評之評論，而僅表示希望與蘇聯之和平談判，可能恢復進行。反對黨領袖蓋次克爾對首相說今後談判之努力所表示之支持。蓋氏稱：已在一種新之局勢中建立兩黨之外交政策團結。任何提出質詢之議員，今天均未譴責政府對現時局勢之處置。若干觀察家稱：下院於面臨一種危險局勢時，表現出如此團結一致之精神，實屬少見。麥美倫聲稱：吾不擬作將任何對英國處理蘇聯問題事件之批評，惟至一個可能引起西方內部爭吵之境地。麥氏評論稱：克氏可能決意破壞高峯會議，惟恐必無法破壞西方聯盟。

【倫敦廿日合衆國際社電】英首相麥美倫今天稱：據彼所知，赫魯雪夫在高峯會議召開之前不久，即已決定破壞會議。麥美倫告下院稱：赫魯雪夫於五月八日U二型機事件發生之後，似已有破壞會議之意。克氏在巴黎「並未明示」不願出席高峯會議，然在此次會議中，克氏曾提出各項要求，使西方國家無法接受。麥美倫稱：此等要求，均非吾人所能接受者，「若干人士相信，克氏在此次會議中，要求吾人道歉，無異蛇吞象」。麥氏稱：「余與西方領袖對此種要求，均認為不能接受」。麥美倫稱：「余仍希望局勢可能好轉」。惟麥氏指出：蘇聯之要求，係在強迫西方國家接受，惟西方國家決不接受。麥氏稱：「余之目標，乃在確定能否尋求一種辦法，以使高峯會議能夠召開。余與克氏會談，余曾數次提出，惟克氏堅持其要求，余乃不得不放棄。」麥氏稱：「余仍希望局勢可能好轉」。克氏並未出席星期三日會議，然其曾召開記者招待會，「西方三國之政府首腦，仍一直等候至會議預定時間三時十分，然後始行發表聲明」。麥氏稱：「吾人希望情勢可能於數月後恢復正常」。麥氏稱：「欲估計此等事件之確切意義，殊不容易，而惟有未來之事態，則更不容易。」麥氏稱：克氏提議於若干月後恢復高峯會議，惟

【倫敦二十日合衆國際社電】英首相麥美倫今天稱：「一百人可能必須應付將之處置及分析之危機」。

美議員鄭重警告老克
縱艾克明春任滿
蘇也難得心應手
斥責老克比希特勒還要驕橫

【印第安納州印第安納波里十九日合衆國際社電】參議院多數黨領袖，印第安納州民主黨籍參議員約翰遜今天，在該州民主黨之大會中演說時稱，民主黨總統候選人之一的參議員約翰遜今晚說：在此次會議之前，蘇聯已經威脅要將會議破壞，其國人皆知之，但我們仍然必須準備應付國際危機之到來。他說：「東西方高峯會議之破裂，已經使我們應當覺醒，並準備在下一位總統明年一月任期屆滿以前，可能於世界其他各地所發生之任何挑戰。」約翰遜稱：「赫魯雪夫所表現的驕橫，較希特勒時代猶有過之，若人以為明年一月後情況將會好轉，那是幻想。」他又說：「克魯雪夫之粗暴態度，可能使美國人民在此後數月內感到憤怒和失望，然後一切將轉為巴黎對待艾森豪之事而開始行動」，他說：「吾人應該具有信心。」

【聯合國二十日美聯社電】聯合國秘書長哈瑪紹今天表示：他對美蘇與英法之間的關係，深為憂慮，他又說：聯合國所發揮的作用，「可能減少高峯會議失敗所造成的緊張」。

美昨試放越洲飛彈
射程達九千哩

【佛羅里達州卡納維拉爾角二十日路透社電】一枚強有力之阿特拉斯飛彈，於今天在此間發射，以期飛行一大西洋進入印度洋之九千哩飛程，預定將在非洲南部以南某一地點墜入海中。阿特拉斯飛彈本身有二十四分鐘之推動力，至最初預定五十二分鐘之時。

【卡納維拉爾角廿日】一枚阿特拉斯飛彈……

【美聯社電】一項「觀察」衛星之發射將在……

老克在東柏林演說
揚言柏林問題須速解決
表示該地局勢暫時不會改變

【柏林二十日路透社電】蘇聯總理赫魯雪夫今天在東柏林之羣衆大會演說稱：「德國和約問題必須解決」，但彼並未聲言將立即與東德簽訂個別和約。彼稱：在高峯會議未能召開以前，東德局勢將維持現狀，蘇聯不會採取任何使國際緊張局勢惡化之行動。赫魯雪夫對六個月之後所能舉行的另一次高峯會議表示希望。彼稱：「吾人希望在新的總統任內能舉行另一次高峯會議。」赫魯雪夫稱：「吾人將等待若干時間，然後再行舉行另一次會議，如高峯會議在六至八個月之內召開，吾人即可在會議中討論簽訂和約問題。」赫氏稱：「蘇聯將繼續其和平共存之政策，並不準備使用武力。」彼稱：「吾人將在適當時機簽訂和約，如美國與西方國家不願簽訂和約，蘇聯將與東德簽訂個別和約，屆時西方國家在柏林之權利即告終止。」

【柏林廿日路透社電】蘇聯總理赫魯雪夫今日在東柏林舉行之擴大集會上，對東德共黨之支持者演說，彼並未宣佈與東德簽訂和約，此項演說係在東柏林之韋納——西里格體育館舉行，東德民衆大會以熱烈之掌聲歡迎赫氏。

針對美報所傳消息
阿瑟實爵士聲明
否認將婚英太后

【倫敦二十日合衆國際社電】阿瑟實爵士之代表律師，今天否認外傳英國王太后伊利沙伯將與阿瑟實爵士結婚之說。阿瑟實爵士乃王太后之司庫及女王侍從武官。上項所謂考慮結婚之消息，係於「紐約日報」，並於今天刊載於國聯倫敦報紙。白金漢宮發言人發表聲明稱：「此項消息毫無根據，此說係不確者。」

菲國會通過米菲化案
華僑將遭受不利影響

【馬尼拉廿日中央社專電】菲律賓國會已於今日凌晨二時廿分，通過米業菲化法案，以實施於三年之內，使全國之米業菲化。菲律賓參、衆兩院聯席委員會，解決了兩院的歧見，兩院即最後通過法案。菲律賓統加西亞將簽署這項法案使成爲法律，因爲他曾在兩院聯席會議中通過這項法案。數以千計的華僑米業商人將遭受不利的影響。菲國會本屆會期已於今晨四時無定期休會。

【美聯社電】美國放出一枚火箭，已將其頭部推進至一千里之目標區，並約在英屬愛德華王島東北約五百里。空軍部宣佈飛彈已飛行九千里。初步之電訊紀錄，已顯示試驗成功。

美泰空軍部長昨日舉行會談

【曼谷二十日法新社電】美空軍部長沙普，今日與泰空軍司令波瑪納舉行會談，並參觀泰空軍設備。沙普係昨日午後自西貢抵曼谷，同來之隨員十五名，定明天離泰。

菲外長賽拉諾嚴正表示
菲決不承認中共
蘇破壞高峯會因受中共壓力
強調支持美國空中偵察計劃

【紐約廿日合衆國際社電】菲律賓外長賽拉諾今夕稱：菲律賓政府已決定一俟西班牙總統之佛朗哥訪菲之後，再公開支持美國空中偵察計劃。賽拉諾稱：「吾人亦不承認中共。菲律賓政府確信：東西方高峯會之破裂，其部分原因，在於中共「主席」毛澤東對赫魯雪夫施用壓力。」賽氏稱：「中共對於美國之U二式偵察機飛越蘇聯之事件，極力加以利用。」惟賽氏稱：「余無法懷疑美國之需要，吾人必須採取防衛措施。美國已獲得爲東西方自由國家之行動，吾人應對此項政策加以支持。」賽氏稱：吾人在……，中共已承認中共，賽氏稱：中共如欲加以改正，參加聯合國，必須先放棄侵略政策，中共如欲……

【曼谷十九日合衆國際社電】泰國外長乃他納本在宣稱：泰國政府深信，中共對蘇聯施加壓力，係高峯會議失敗之原因。

殺氣騰騰眞欲戰乎？
中共仇美宣傳戰
現已達至最高峯

【東京二十日法新社電】中共之仇美宣傳戰，現已達入最高峯。北平電台播出北平方面今日舉行「盛大的」羣衆大會，反對美國及日本……中共「總理」周恩來昨晚招待蘇聯及其他國家之外交官時，曾以殺氣騰騰之口吻，抨擊美國對蘇聯之侵略與擴張政策。周氏稱：中共堅決支持蘇聯之反對美國侵略行爲之措施，並預言日本政府將遭受日本人民之反對。中共代表曾指責美國製造緊張局勢，並激烈反對日美安全條約。

【曼谷廿日合衆國際社電】……人員，均抗議岸信介內閣，強制通過日美安全條約。

日左派學生示威
與警察發生衝突
下院通過日美防約後
反對黨要求政府解散國會

【東京二十日美聯社電】日本左派學生與警察今日在國會大廈前發生衝突，約有數百名學生被警察所阻。國會警察宣佈，由於學生之示威，國會大廈已被包圍。

【東京二十日合衆國際社電】極左派學生試圖衝入國會大廈，與防守國會的警察發生衝突……

【東京二十日法新社電】日本政府自由民主黨與反對黨之社會黨及民主社會黨今日舉行會議，社會黨要求政府解散國會，改選議員。

蘇聯工程人員請求英國庇護

【倫敦二十日路透社電】一位要求在英國居留之廿八歲蘇聯工程人員，英國政府決定接受其請求，……

蔣總統就任致詞全文
重申以負疚待罪心情竭智盡忠
效命奮鬥以光復大陸重建中華

【台北廿日中央社電】蔣總統在接受就任時致詞全文如下：

「國民大會第三次選舉，重新選舉中正，賦予光復大陸、重建中華的重任，中正仍以負疚待罪的心情，接受這個任務，並誓以竭智盡忠，效命奮鬥，務期達成光復國家的唯一任務，無負於全體國民所付託的使命。

自共匪竊國以來，在我中國大陸進行共產主義的統治，已經十一年了，這十一年來，他是我國家與民族的最大敵人……

利用廣大人力應付核子戰爭

……

共黨主要戰場乃在亞洲地區

……

反共抗俄門爭從思想到生活

……

第一

……

第二

……

第三

……

莊萊德發表談話
以充滿信心愉快心情
寄盼蔣總統領導復國

【台北廿日中央社電】美國駐華大使莊萊德今天發表談話稱：「我很高興能參加蔣總統第三任就職典禮……」

陳誠請辭政院
總統力予挽留

【台北廿日中央社電】行政院新聞局說：陳誠副總統兼行政院長於今日就職典禮後下午即呈請辭去行政院長職務，總統已加以挽留。

美擬加強韓境兩師兵力
美陸軍部長表示期能應付任何事變

【漢城廿日合衆國際社電】美陸軍部長布魯克今日……

南韓戒嚴司令宋堯讚中將已呈請辭職

蔣廷黻博士前往阿根廷慶祝阿國國慶

【紐約十九日中央社電】蔣廷黻博士今日離此前往布宜諾斯艾利斯，以中國政府特使身份，參加阿根廷共和國立國一百五十週年紀念慶典……

通告

啓者茲根據香港法例第三十二章公司條例第二十一條申請發給執照准予即將以香港中華醫學會名義組織成之醫學會註冊爲有限公司而無須於其名稱上加「有限」二字……

香港中華醫學會代表律師
開祖堯律師事務所啓
一九六〇年五月二十一日

警務處通告

軒鯉詩道禁止停擺車輛事

……

警務處長示

承高等法院經歷司命出投物業

一九五八年大鑊案第二百八十七宗
……
一九六〇年五月廿七日（即星期五日）下午三時正在香港雪廠街……

香港工務司署佈告

……
工務司 英格理

承銀主命將下開物業當衆出投

……
香港一千九百六十年五月十六日
拍賣人蘇沙拍賣行啓

香港渣甸行賣主律師羅文錦律師樓同啓

承銀主命將下開物業當衆出投

……
一九六〇年五月廿日

爲九龍尖沙咀摩地道十九號地下麗施理髮公司轉讓聲明

……

爲彌敦道叁百四十壹號七樓及八樓之西伯利公寓承股啓事

……
一九六〇年五月廿一日

鳴謝聯泰保險公司賠償快捷

……
保戶 荷李活道一六二號二樓何鄺謙啓
一九六〇年五月二十一日

退股聲明

……
退股人何潮啓
一九六〇年五月廿一日

社論 克魯要影響美國大選？

——對高峯會議破裂的一個側面性分析

各地通訊

中共對天真無邪兒童 灌輸階級仇恨思想

使彼等失去良知良能供其作工具 已有五千萬名兒童被編入少先隊

新喀倫族股匪襲泰夜東縣 縣署警署均被焚

並掠去大批軍火 被殺者卅餘人另傷數十人

偽公安部發表統計透露 大陸反共案增加

去年一月至今年三月九萬多宗 指出反共與破壞方式較前進步

旱災蟲害再加缺肥 小麥減產已成定局

大陸森林火災 今年又告上昇

中共又準備 向知識界開刀

飄流至馬來聯邦領海被扣 印尼革命軍官兵卅人 刑滿獲釋再度被扣留

原因暫准居留期滿未離境

內蒙古人民 組反共集團

劉灝東韓振海等 因此被拘捕判刑

聖保羅男女中學暨附屬小學招收新生

班別及名額：英文中學部 一年級(FORM 1)十名，二年級，三年級，四年級(FORM 2.3.4.)各數名。
中文中學部高中二，高中一，初中三，初中二每班數名，初中一暫不招生
小學部上下午小學一年級各六十名、(小二至小六均暫不招生)
報名日期：英文中學一年級 六月一、二日(星期三，星期四)每日下午二時至四時
英文中學二年級，三年級，四年級，中文中學初中二，初中三，高中一
高中二各級六月三日(星期五)下午二時至四時。
上下午小學一年級五月廿五日(星期三)上午九時至下午四時，廿六日(星期四)下午二時至四時
報名手續：一、填寫報名單
二、繳交二寸正面半身相片二張及報名費二元
三、領回准考證
(報名小學一年級須繳驗出生證件及學業證件，報名英文中學，中文中學各級則報名時暫不須驗出生及學業證件，但初試取錄後即須繳驗)
考試日期：英中文中學部——六月九日(星期四)下午二時起
上下午小學部——六月六日(星期一)上午九時卅分起
校址：中學部——麥當勞道三十三號
小學部——麥當勞道寄老打徑一號
校長：羅怡基

九龍眞光中學 擴充班額 增設小學幼稚園 招生

班級：小學一至六年級(全日上課)幼稚園
報名：即日開始試前二日截止
考期：五月廿八日下午一時卅分
校址：九龍窩打老道一一五號 電話：八二〇六六二
校長：馬儀英

離婚啓事

我倆因意見不合難諧到老自登報日起脫離夫妻關係大女由女方管養細女由男方管養今後男婚女嫁各不相干特登報聲明
趙賢 黃佩珍 同啓

宣傳外額用費 行旅機客射噴

英國海外航空公司之經濟旅行班機 予乘客以最高旅行享受！

免之價票行旅濟經司公空航外海國英意注下閣當
明証已上界世去乘搭請皆不奇可以必定宜廉此如能
簡能機客射噴星彗之佳最致能故為
……
英國海外航空公司「彗星」噴射客機速達下列各地：
歐洲 中東 印度 錫蘭 巴基斯坦 緬甸 泰國 馬來亞 新加坡 香港 日本 印尼 澳洲

請向各大旅行社或 洽接 怡和有限公司航空部
電話：二一一一五三(全日廿四小時服務)

B·O·A·C

袖領之機客射噴界世

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

工商日報分類廣告

銷數廣 効力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收款 不折不扣
洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角彌敦道

遺失啓事 / 遺失聲明 / 失證聲明 / 遺失聲明 / 遺失聲明 / 遺失圖章

尋人 黃奕桂女士

徵求房屋

好美字 3000號 打字機

瑞香園 代客貯貨 電話二二陸叁七七

威利 Wehrle 鐘

衣睡 民興百貨公司 電話62081

高炳記有限公司 電話61200

萬國牌 INTERNATIONAL 汽水柜

萬能角鋼

英語會話 教授

輔華函授學校

吳景雲 喉科專醫

蔡德芬 耳鼻喉 頭部痛症

梁鳳鳴 婦科

洪冠洲 耳鼻喉專科

體弱頭暈良醫 又鳴謝醫癒

面容

狐臭 曲綫 疤痕 康寧整容所

尿病 廖榮華

謝仲生 虛弱腫脹 尿病

李冰妍 婦科

麥秀英 婦科

熊國輝 癬

余子洲 痛

皮膚 科瘡 尹國良

疑癖

尚有分類廣告刊第四頁

蒙哥馬利訪大陸前夕 一片胡言爲共黨張目

訪北平爲要與中共頭子談世界局勢 不說共黨侵畧反責美炫耀原子武器

【本報訊】十五年前，蒙哥馬利是個威震四海之英國民族英雄，今天，他成了個嘵嘵嚷嚷，滿嘴胡言的老頭子。英國報紙把他描寫作一個愛管閒事的頭子（案冠），美國報紙批評他忘恩負義，牛津大學歷史教授譏諷他所說的一切，都是爲着，最好還是留在國內蒔花。

昨天，他於訪問大陸的前夕，在香港舉行記者招待會，但招待會的內容，竟不外成了他個人的演說。首先，他大談過去的戰功偉蹟，由第二次世界大戰，到退休大西洋公約國的十年間統帥，由退休成了所謂「自由人」說到最近高峯會議的失敗。（自然，是以非權威、未參與內幕的身份，來分析政治家、外交家、國際問題專家們爲束手無策的難題）。

以下是他自大地對世界大勢分析的幾段——自認爲比世界政治家更爲出色的個論：

他對西方領袖們十分清楚，但對東方（共黨國家）領袖不甚了解。所以，他要訪問這類東方頭子，和他們談談世界局面。

「台灣並不是代表的中國政府，只有北平才能代表中國。」

「世界大戰不會爆發，因爲核子時代的戰爭，足使雙方自趨滅亡。」

「作北平之行，不曉得能有什麼成就。」

「世界和平有賴於共黨，而蘇聯有賴於雙方消除懷疑，但美國應首先停止在原子武器上的炫耀。」

「世界裁軍的成功，起碼需時十年，但無論如何，要先除去雙方的疑慮。」

「香港——英帝國的一部份，絕不是中共能討論的課題，除了交戰，香港須地方不容有所接與。」

「中共是世界最強大的國家，故裁軍會議不應缺少中共。但中共不會坐下來與承認自己的國家談判。」

「今後冷戰的戰場，將在亞非兩洲發生。」

在記者招待會中，蒙哥馬利一舉手，一投足，有如最高長官給予下屬的命令。他一揮手，攝影記者即止攝影，有人鼓掌歡呼，他即把道個不幸者。繼續位記者就完以後，再繼續他的「偉論」，滅大概是統帥之風。據說，在他擔任軍事會議主席的時候，與會的各主管長官就坐以後，蒙哥馬利先命令各人如有咳嗽，先用外「隨意」一番，再促會議。

已退休的蒙哥馬利元帥，昨日在記者招待會發言情形。（本報記者邑攝）

歐美輿論對蒙哥馬利批評 忘恩負義輕率下流 政治觀察堪稱愚蠢

以下是最近一年來，歐美新聞界對蒙哥馬利的辯論：

（一九五九年一月廿三日法聯社倫敦電）……在前舉行談話中，發表自他發表戰時回憶錄以來，艾森豪總統對他冷淡。他說：他曾以贈回憶錄一冊，寄給艾森豪，結果如「石沉海底」……「我曾寄給他聖誕咭，贈與我以後比我所給任何其他人的還要熱情，但結果毫無回音。」

……他有甚麼發表呢？他對政治所說的一切，幾乎都是荒謬的，他對國際問題所說的一切，幾乎都是愚蠢的。」（一九五九年五月一日美聯社倫敦電）……「他對戰爭的最後階段，已是十三年前的事，他是一個在英國元帥蒙哥馬利，……紐約鏡報稱：蒙哥馬利這個人，我以最好聽話的人。他很在國內擁他的花位之領袖一節，作爲無保留的貢獻。」

（一九五九年四月卅日路透社紐約電）……紐約鏡報稱……幾乎是最危險的，對他所發表的電視談話，提到美國領導地位之領袖一節……有損……

（一九五九年四月七日路透社波恩電）：西德數家報紙本日均批評蒙哥馬利訪蘇，增加西德疑慮。

綜觀以上的洋洋新聞報導，蒙哥馬利似乎進入了返老還童的境域，知有自以爲一的放言無忌」的思想。自古美人如名將，不許人間見白頭，老了的蒙哥馬利，像個在幼稚園得過清潔比賽第一名的膚劣大學生，向記者、向教授、向同學們炫耀，海氣地向人們說，自以爲能使世界把他視作大衛，事實的，一時得到一大衛潮第一。（永）

會見中共頭子時將不談香港問題 認爲香港如被侵犯卽會引起戰爭 裁軍協議不成禍亂將難免

【泛亞社香港二十日訊】蒙哥馬利子爵今日下午在本港記者招待會中說：他此次將於北京晤談時，絕不會談到香港問題，而提出上述聲明。他說：「我相信任何人侵犯香港，即使成戰爭。」

（一九五九年四月十二日倫敦電）……蒙哥馬利元帥此行的目的，在與中共頭子會晤，他說：「我對於何以達成何種成果，不知道，如果行有何成就。」蒙哥馬利說：「我知道他們會把香港放在哪裏，他們將會談到這些問題；任英帝國參謀長期間……蒙哥馬利說：「一個大失敗者」……蒙哥馬利說：「他是一個東方的……」

他說：他知道世界大戰之可能性甚少，雙方自然不願自殺，所以雙方都將擁有足以使冷戰繼續。而對於冷戰何時終結，是非洲與亞洲兩洲，其必需一年始能對論召開另一次會議問題。至於亞非兩洲，又將是冷戰的中心，必須要經過……西方國家目前最需要者，是一個明智之領袖，而倘若在今後十年尚不能達成裁軍協議，則禍亂將難避免。

朱石麟蟬聯 廠商會會長 日間選副會長各部主任

【本報訊】廠商會新任會董，昨日下午五時，舉行首次董會，選舉會長，出席會董凡六十六人，結果現任朱石麟，以六十四票當選蟬聯，日間再召開副會長及各部主任。昨日由常任蟬聯，會主席介紹與會董列席會議，並宣佈以上選舉結果，即席作宣佈。朱石麟以六十票當選，其餘當局作爲問題，張某光各一票。（克）

港貨輸瑞典 須具來源證

【本報訊】工商業管理處處長昨日稱：該處已接瑞典駐港領事通知，謂瑞典海關當局現規定，所有輸入瑞典而報稱其來源爲香港之貨物，必須具有香港工商業管理處發出之來源證。（二）

香港仔艷窟離奇血案 赤裸男女床上被炸重傷 男子下體被炸去當場昏迷 床板亦炸穿疑是魚炮造成

【本報訊】一痴心男子與一操業神女之女子談情說愛，最近發覺該女子另有所歡，於是醋海生波，在歡好方殷，兩人衣裳還未穿上之際，有一疑是魚炮之物突在床上爆發，發生爆炸，結果男女兩人雙雙被炸至重傷，後由附近居民報警，將傷者兩人送往醫院救治。

查此一宗罕見之桃色血案，發生地點爲香港仔新村六十×號，即香港仔舊背後山上一間木屋，該屋雖然簡陋，卻是一春色無邊之艷窟，屋內間有小房四個，住有操艷業女子，與之淸拔艷抹賣笑女郎四名。據附近中人稱：該屋主爲婦人九姑，另居於相距不遠之石排灣山邊木屋，又名陳麗娟，卅二歲，共香閣就在該屋入門右便第一間房，陳設簡陋，傷者雖年已半老，却風韻猶存，故向其裙下追逐者頗多，神女生涯，原也不俗。

昨日下午六時，有一男子名葉漢，四十五歲，客籍人，前往該處訪女，因嫌以前原是女之恩客，常到女香閨留宿，兩人一度情如火熱，故醋中人不慣有他，當時女招呼葉入房後，旋即將房門緊閉，共尋歡好，不料未幾，突聞房內發生巨響，一聲巨響，全屋震動，當時屋中尚有其他女郎兩名及一老婦，聞聲均倉皇逃出門外，大呼救命，附近居民乃代電報警，香港仔警署接報，即出動大隊警察到場查究，由警破門入房內觀察，赫然發覺傷者男女兩臥床上血泊中，床板亦炸成一巨洞，男女兩人全身赤裸，男子下體炸去，奄奄一息，不省人事，女子則炸傷左便身體，左手亦受重傷，乃即召救傷車將兩傷者送院救治，警方卽隨將現場封鎖，由軍火專家作嚴密之研究。據悉：該爆炸物體，疑是魚炮之類，所該魚炮可能是由人携同入屋內者。

傷者男主角葉漢，乃香港仔香島道中新織布廠燒爐技工，與該女受職於該廠已有兩年，其妻及子女均居於鄉間，故傷者祇單身一人住在香島道卅六號二樓，因不甘寂寞，常到艷窟消遣，遂與傷者女主角陳麗好相識，且成爲膩友：女主角陳麗好，以前原是艷幟於九龍城寨，後遷移方大塞活動，乃於四月前移幟於現址，最近另與一青年客人來往甚密，並曾向人表示將作「上岸」與該客共賦同居，不再操迎送生涯，大約事爲傷者男主角所悉，乃醋海興波，不意竟演出此一「桃色慘劇」云。

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩之北風，天陰，間有陣雨，其後天色頗好。

星洲一艘貨船 華籍水手 拒赴共區

【星洲廿日合衆國際社電】一艘英國公司租賃之貨輪，有廿八名中國籍水手，拒絕前往中共各港口，由是使該輪之代理人，要在今日安排一批由香港飛來此間接替之新船員。各水手係因爲政治問題，不允隨船前往。該船名爲「WYNN」號之貨輪，係由歐洲前來此間者，此批不願往中共區之廿八人，係在香港僱用者，現設法遣送彼等返港。其中一水手稱：余曾在中共區被扣留。

防共軍之行爲，均爲造成猜疑之因素，渠謂美機之偵察，雖係違反國際法，此事促使赫魯曉夫赴高峯會議之前先有如網球之比賽選手，不但已經取得一局中第一球之勝利，而且第二球之發球權，又屬於克氏。結果渠所發出之第二球，則爲「一顆炮彈」。

國際婦女會慈善餐舞 「五月皇后」加冕 譚慕絲小姐當選

【本報訊】香港國際婦女會，爲籌款興辦會所及推進福利工作起見，昨晚假百樂門餐廳舉行第二屆「五月皇后慈善餐舞會」，並選出「五月皇后」，此「五月皇后」之榮銜，係由銷售蘇菲幾券最多者獲得，結果由譚慕絲小姐當選，獲贈歐洲來回機票及頭飾，代表英國海外航空公司之朱爾杰小姐，屈居次席，亦獲獎頭飾一飾。其餘四位參加競選小姐，各獲得紀念禮品。

「五月皇后」選出後，即舉行加冕禮，由歐德禮主持儀式，先由張有興女公子張采燕捧出寶石冠冕，歐德禮宣佈「五月皇后」加冕，當選之譚慕絲小姐說：「此次參加競選，是由一些朋友叫我參加的，現在感到非常愉快。」

餐舞會於昨晚九時開始，直至凌晨一時始盡歡而散。（向）圖爲歐德禮爲獲選五月皇后之譚慕絲小姐加冕時情形。（本報記者邑攝）

兩噸以下小型貨車 跟車准載兩人 逾兩噸者連同司機共可載七人

【本報訊】港督會同行政局已修訂道路交通施行細則，增加小貨車所載跟車人數一人。

新細則規定：凡載重超過兩噸之貨車，可在駕駛室載人不超過座位數目，及在車後座內載一人。

載重不超過兩噸之貨車，駕駛室通常有兩個座位，依新例可載跟車人一名（司機除外），及在車後載一人，即共可載跟車二人。前此小貨車只准載跟車一人，曾引起小貨車車主批評，因人手過少，使搬運貨物之人力不足，影響生意。

新細則同時規定：凡載重超過兩噸之貨車，除司機外，可載六人，如得警務處長書面批准，且可載六人以上。（乙）

九龍山麓橫頭磡 闢新徙置區 預算可容居民七萬 先行夷平地基及建通路

【本報訊】九龍橫頭磡新徙置大廈工程，即將展開。橫頭磡係在九龍山脈之山腳及老虎巖徙置區之間。該處基地，約爲五十六英畝左右，將供建築廿五座多層徙置大廈之用。此等大廈完成後，可容納七萬人左右。

爲加速整理基地工作起見，即將開始進行兩項建築工程，其一爲延長通往基地之道路，另一爲建築若干水道及暗渠。

在該新徙置區西面之聯合道，將向北延長五百呎，直抵工地中心，使該工地對外交通暢通，加速工作發展。

在新徙置區東面，將由獅子山之中部起，掘一深溝，以便可以將山洪由橫頭磡方面裂縫甚多之地區引往他處，然後該地始可鏟平。

前述鏟平基地工作，預計在本年底完成，此兩徙置區內之若干道路、小路、及泥溝亦將予以鋪平。上述工程，將於七月初開始，並定於十一月間完工。（二）

又訊：在九龍城黃大仙及老虎岩兩徙置區之居民，將有五處遊憩地區。其中四處位於黃大仙徙置區內，將設有籃球場及足球場。昨日出版之政府憲報，業已招商投標，承辦此項工程及其他附帶工程。

黃大仙老虎岩 建五處遊憩區

對專上學校條例 當局制訂新細則 有關組織、人員登記、設備、入學資格及考試程序等，均有詳細規定。

【本報訊】據昨日憲報公佈：港督會同行政局根據新通過之一九六〇年專上學校條例，制訂了一項施行細則。該細則對專上學校（包括日夜校）之組織、人員登記、設備及入學資格、考試程序等，均有詳細之規定。

根據此細則，每一專上學校，均應設立下列機構：㈠校董會，爲院校最高管理機構；㈡校務委員會爲執行機構，依據董事會指示管理校產及主持院校一般事宜；㈢教務委員會主持院校教學事務，財政應受教務委員會節制；㈣院（如文學院、理學院等）務委員會，各學院分別設立，主持本學院教學及受令組織課程，並隨時將情形向教務委員會報告。

校董會之人數，不得少於十人，不得多於四十人，校務委員會人數不得少於十人，不得多於廿五人。各機構並得在其下設立小組委員會，處理特殊事項。各機構應有主席一人及副主席一人。

各院校職員，有院長一人，副校長一人，每學院設院長一人，並設立註冊主任一人，司庫一人，註冊主任一人，圖書館主任一人，或教務長一人，審計員一人，及校監一人。

校長由校務委員會建議校董會任免，及呈教育司批准，但任教務及行政首長。其餘各人選，由校務委員會呈准校董會任免。

專上學校之教員，分爲高級講師、講師、助理講師、助教及示範員，由教務委員會呈准校務委員會任免，並應得校董會批准。所有教員，最低限度應有大學學位資格，凡受全新，不得兼職，除非得校務委員會批准。凡聘任用之校董、校務委員及教員，均須呈報教育司。

任用校董教員等 均須呈報教育司 有學生宿舍者應附設病房 入學年齡不得少過十七歲

教育司及其若面授權之人士，得要求各學校之僱用人員及學生受醫學檢查。如學校設有學生宿舍，應附設適當之病房，宿舍入住前，應受健康檢查。凡染有傳染病者，教育司得令其停教或停學一時期。

對學生入學資格，細則規定：凡專上學校學生入學年齡，不得少於十七歲，必需持有中文或英文會考及格證書，除非得教育司特許。

細則規定：各學校除非得該校董會書面許可，不得設立教師訓練課程。各專上學校之文憑及證書考試，應由校委會根據教務委員會之建議，任命多位主考人員主理，教育司並有權加派指定人員爲主考人。

該新法規，並對各院校之校舍設備，加以必要之規定，如清潔、防火、空氣流通等。（乙）

悶熱氣候 使妳形神 憔悴嗎 ？

請勿 爲此煩惱

➡ 「維克命」丸細小易於吞服。

➡ 每日早餐後服「維克命」丸紅黑各一顆，能供給八種額外維他命與四種額外鑛質，駐顏益壽，使您長期保持青春活力，享受健康幸福。

➡ 「維克命」丸乃用金屬紙箔密封，不受光，熱，或潮濕影響。

➡ 「維克命」丸供給人身所需要的一切營養素，處方均衡合理，恰到好處。

請常服

SCOTT'S Vykmin 維克命

維他命丸

英京司各脫乳白魚肝油有限公司出品

總經理：英商卜內門有限公司

臘地生民

上府使 潔光更 生衛更

適合地板傢具與膠布之用

總代理：怡和有限公司

應付未來可能發生的大小戰爭

美陸軍擁有大批新武器

美陸軍最近在實際演習中新兵器和戰術，艾森豪總統在參觀之後說：「這種武器的一天，能使人說某些美國已成為軟弱和不能自衛的人的謬論」：本文是美國已退休的陸軍少將納生對這次演習的評述。　古原

美國陸軍新近在六百多名貴客（包括艾森豪總統）的面前，完成了一次動人的演習，演習的時間一共三天。

這一次演習在喬治亞州貝寧堡的巨大陸軍基地舉行，共用意是在證明兩個基本問題：㈠陸軍在本來的戰爭中需要新裝備；㈡在未來的任何戰爭中（核子大戰，或有限的小戰）中，步兵是重要的。

在本刊除夕員看來，演習（由五月二日起至五日止），已證明了這兩點。然而，關於演習的戰術和組織是否適當，以及指揮他們在未來應付核子戰爭或小戰的軍事原則是否妥善，還有很多未能解答的問題。

在其中一晚的黑夜演習，已證明了美國陸軍如何適應原子時代。

在這一晚的演習，指定一個加強步兵師（約有一百二十人），防衛一個僅有一哩寬的陣地，在十年之前，同樣的陣地需要三倍的兵力才能防衛。守兵作更大的分散，是要減少原子襲擊的危險。

演習的計劃，是指令這枝防軍讓進攻的敵人投入陣地，以便用原子兵器消滅他們。除此之外，這一次演習，再沒有動用過原子兵器。然而，這一次演習證明有能發現一個原子兵器的步兵所有的加強火力。

狙擊兵戰鬥員和紅外光，都被用來偵察肉眼看不見的目標。一個狙擊兵隊和一個複雜系統被用來增強炮手在黑夜中瞄準的能力。自動步槍、機槍、火箭、自動炮、坦克車和迫擊砲，都能發揮極大的火力。在演攻的時候，有一種連克洛卡式的火箭（擔裝一個種子彈頭），也可以使用。但沒有發射。

有一天，在白晝演習（空運攻），敵射停止，直至敵人的前，一架直升機，載一小隊空降士兵來，這一隊直升機然後停頓於空際，人在敵人防綫後方降陸，隨即施行地面攻擊。另有輛飛機一架起，用兩枝機槍向前，散佈一道空中煙幕，掩護面前個直升機降於山後。

這一次演習，首先有兩架直升機在極近陣地的低空盤旋，隊（一共十七架）運用什麼一個地面部隊來保衛這塊地呢？我們在不久之後，另外的步兵前進。後來外，這一次演習，再沒有動用原子兵器。然而，這一次演習證明有能發現一個原子兵器的步兵所有的加強火力。

然而，我以為我們所最需要的是軍事原則。我們最當心的人是敵人，我們最注意的地方是歐洲（介於阿爾卑斯山和海洋的歐陸）。我國和我們盟國的陸軍在歐洲採用的是什麼軍事原則呢？

我們應該採用人少而流動力大的機動部隊或空運部隊嗎？這些部隊，在西歐需要一個安全的基地，又需要什麼一個地面部隊來保衛這塊地呢？我

這是陸軍最近發表的戰場上小型原子武器。

美國有五十一家大公司年中營業均逾十億金元

通用汽車公司居首席，去年業務收入達一百一十二億三千八百多萬元。

美國商業，去年業從一九五八年的衰縮中重振起勢，而且較以前旺盛，營業逾十億美元的工商機構增至五十一家的新紀錄。

除了一家被淘汰出局外，有七家公司踏入這十億元的幻術圈內，其中有四家還是第一次。

這五十一家公司的營業總額，是一千一百九十億九千九百二十八萬三千美元；而一九五八年紙有四十五家，營業額共一千零二十七億七千五百零八萬二千元。

在將發表年報的三千三百家大公司的營業收入中，這五十一家共佔總額三分之一。

一九五八年被淘汰的是安高鋼鐵、共和鋼廠及北美航空公司，去年均再度加入。營業額首次達十億美元的，係國際紙業、洛歇飛機公司、史拔里蘭特及通用電話電子公司。國際紙業係被列入此圈的第一間紙公司，北美與洛歇加入後，但因陶格拉斯公司被刪去，故飛機公司仍共有四家。

波音飛機公司、聯合飛機公司、海灣石油、城市服務公司的營業額均減少，但仍能保持留此圈之一員。

通用汽車公司仍保持首席，營業額為一百一十二億三千八百零五萬七千元，其次則為美國電話電報公司，福特汽車代替了大西洋及太平洋佔第四位。

不過，美國電話公司卻是一九五九年溢利最高，達十一億一千三百一十五萬二千元，係有史以來純溢破十億大關的第二家公司，通用汽車曾於一九五五年首創此紀錄，但以後即不復得，去年溢利八億七千三百萬元。

全美三千三百家大公司去年溢利二百一十二億元，比一九五八年增加百分之八十，而接近一九五六年的最高紀錄。（雅梓）

U二型機事件反映

俄空防實力絕非強大

在過去五年的活動，證明U二型是世界最成功的偵察機，而且所獲的寶貴資料，會使美國對美蘇軍力比較深具信心。

在這混守第二次世界大戰式的師規制嗎？如果一九六三年（採取折衷辦法的必要）...代化方面不求達到發展是最危險時期的話（這句話是時常聽見說的），現在大約就有的確軍了。

然而，讓大陸軍第五足以應付一切不同的程度的辦法，現在似乎不會實現，除非實在有全能的演習能影響決策人作這一決定。

們的五五制原子師（在這混守第二次世界大戰式的師規制嗎？）由五個戰鬥大隊組成，是一個正確答案嗎？抑或德國的旅制是最好的答案呢？我們但如一些人所說，現在大約就有的確軍了。

一個美國青年擔當飛行能力，這飛機有限的能力，在這些高空的活動能力是極受限制的，而在那樣的古里斯對抗飛機的飛彈，可以製成核子或普通爆藥的，已經擊落了以三倍音速的速度飛行的目標，並擊中由一千呎至十萬呎各種不同高度的目標。

近在蘇俄的六萬五千呎上空遭遇到生死的問題，他顯然決定了一件事，使他變成了一件事件。美國偵察機駕駛員鮑華斯的被俘，使千呎高空飛行中被擊落；相信那飛行高度，還不是它的偵測。

因此，當它於五年前初次飛行時，U二必定有一個飛行高度的最高限額，比較世界上任何更速的但更真的戰鬥截擊機飛得更高。

自U二以還，美國製造的新截擊機的飛行高度達到六萬呎至七萬呎；美國和蘇俄的軍機的飛行高度紀錄達到九萬呎以上。但是，這些紀錄都是高速「直升」的，那就是，緊密角的直飛沖天，緊接從不直飛行的最高空活動能力，使它在某種程度下，不怕防空措施的襲擊。

因此，U二的高度飛行的目標，阿傑克斯飛彈，已經採用了七年，也能夠達到六萬至七萬呎的高度。

值得注意的卻是，在過去五年的偵察行動中，在蘇俄內被擊落的第一架U二機，是給從地面發射的抗飛機的火箭擊落，而不是被截擊機擊落的。火箭的能力，雖然蘇俄予以誇揚，卻不是急機擬就的。事實上，美國久已有防衛實力。

五月一日擊落的揭示蘇俄在防衛對抗飛機的飛彈方面領先，相反的，曾經有過關宣說，俄人的對抗飛機的飛彈發生毛病，蘇俄一向誇稱偉大，卻沒有良好的實據。

從這次成功的擊落U二事件，演繹出兩個結論：

這枝飛彈可能是「偉運」的，那就是說，有最良可能誤入偵察機通常要設法避免的飛彈射程範圍內。

同時，蘇俄或許終於糾正了它的對抗飛機的飛彈的毛病，現在或已有可與美國初期的尼克，阿傑克斯飛彈比擬的，或類似尼克、赫古里斯飛彈的作戰武器。

這兩個推論或許都是正確的。對U二的較大的評價，可能有理由推斷它是最成功的偵察機。

從美國政府自己的紀錄來推斷，U二在過去五年來已在共產黨邊界「沿綫」作了無數次的飛行，它從阿拉斯加、日本、土耳其、中東和其他地方出發。克魯契夫說於目前這事件的第一次演習中，提及另一架美國飛機，相信也是一架U二機，於四月九日從阿富汗方面飛越蘇境，不過那架飛機雖被偵察出來，但未被截擊。

凡此，似乎揭露了五月一日在蘇境上空飛行的U二機，根據克魯契夫的話，從南至北，擬橫越蘇俄的，這似乎不是不尋常的。據蘇方的披露，以及美國政府大致相同的承認，似乎很可能在過去有過類似的飛行。

如果情形果真如此，從照片以及其他方法所得資料，必定是很重要的。U二計劃和其他秘密搜集情報方法，可能局部解釋美國政府對於美蘇軍力比較的信心。此外，如果確有飛越蘇俄的飛行，結論似乎是蘇俄的國防實力，比較世界所知的爲弱。（上）

首次發表的飛彈照片：陸軍使用的尼克赫古里斯型飛彈，射程達一百四十哩，它能擊中以四倍音速飛行的目標。

機師鮑華斯其人其事

鮑華斯於十四歲時初次駕駛飛機。從幼年起，鮑華斯一向在體育運動方面露頭角。他曾參在他父親的農莊上駕駛，他是中學樂式足球隊的一個出色的隊員，也曾在普金斯做了一年游泳救生員。

蘇俄宣佈擊落了的美國機師鮑華斯的父親說：「鮑華斯最喜歡上過，他使人有某些感覺，他給你某些寬闊。他有一天說，我要到那兒去，看看他究竟是怎樣的。」

這位高個子的，鮑華斯才十四歲的時候，曾跟一位女機師學習飛行。他是一個傑出的米田大學化學學生，體育是游泳，他在十七歲和八百八十碼的賽跑項目，他都獲勝。鮑華斯在中學時代就是個出色的運動員。

鮑華斯在肯塔基州一間的會計師事務所工作一個時期，他喜歡在土耳其的漢泳。他生於一九二九年八月十七日，在維珍尼亞州那辦的機師訓練畢業。

任職於機師的三年半期間，在土耳其一個和他的妻子巴巴拉同住。

在田納西州的約翰遜城，鮑華斯的米田大學畢業，他是一個傑出的體育員，他在試驗射擊中獲得優異成績。

久間瑪麗亞夫，在中任於鮑華斯在蘇俄失事後說，他不知道鮑華斯曾在土耳其住了多少時間，也不知道他的詳細情形。

一九五六年，升了上尉後，他離開了空軍，服務於洛歇飛機公司試驗飛行機，將完成與洛歇簽訂的四年服務合約。他的兒子打算於合約期滿後，在加州買一間房子居住，並打算繼續在航空界服務。

在他的補鞋店工作他說他的兒子身高五尺八寸，體重一百七十磅。這個失蹤的飛機師的母親正患心臟病，但已經通知她關於她兒子的消息。鮑華斯有五個姊妹，其中四個已結婚，兩個住在維珍尼亞州，鮑華斯的妻子巴巴拉家曾住，打算在她父母家住。他倆是於六年前結婚的，現在還沒有孩子。

全球最富有人士之一

洛克斐勒二世以慈善為職業

·尹定·

全球最富有人士之一，洛克斐勒二世，本月十一日在美國阿里桑那州杜克遜的醫院裏逝世了。讓位一生以把金錢施捨消滅疾病、促進教育與人類的慈善事業的八十六歲慈善家之死，受到全球及美國許多人士的惋惜。

要解釋人們懷念洛克斐勒的原因，最好是看看洛克斐勒基金的工作。就在他去世那一天，基金會宣佈了今年首季的各種津貼撥款：㈠津貼四十萬美元與在紐約基金會圖書館中心，使能蒐集及傳遞關於基金會的各種消息。㈡捐贈二十萬零六千八百元與哥倫比亞大學，俾繼續研究影響選民的各種因素。㈢捐十八萬二千元，支持歐洲六個機構研究核輻射的新陳代謝作用。㈣捐助二十萬美元與國際關係協會，協助研究人口問題。㈤撥廿五萬美元與人口學會及約翰霍普金斯大學，研究人口問題。㈥捐十九萬八千元，協助日本及菲律賓，培養本地經濟學者。㈦十萬零七千六百元資助非洲三家大學，加強農業及獸醫科學的研究。㈧九萬三千一百元，保送亞洲印第安人進阿里桑那大學受醫術訓練。㈨七萬八千元資助國際新聞學會（總部在蘇黎世）發展亞洲新聞人員的計劃。㈩十萬元資助越南的阿蘭溫斯基學院。

從青年時起洛克斐勒追隨父親洛克斐勒一世主持許多大機構如三達石油公司、美國鋼鐵公司、及其他企業的業務。由三十六歲時起，便專責洛克斐勒的慈善事業。他和父親（老洛克斐勒死於一九三七年，享齡九十七歲）兩人，所做的善事，總數超過十萬萬元。以一九五五年時幣值計算，這些善事連同各種基金撥款在內，共約值三十億美元。他經由洛克斐勒基金及其他機構實實促進及全球五十多國及越及各種族人類的慈善工作。

一九〇一年，洛氏與其第一任太太結婚。她是羅德島州故參議員阿爾德利治的女兒。當他在學校讀書時，洛氏便經常過訪阿氏一家。阿家的女兒，她贊成把洛克斐勒家族的金元用在促進人與人，宗教與宗教，種族與種族，及國與國間的瞭解的工作，於是兩人在情投意合的情況下結婚。

婚後，兩口子遷居紐約，在祖居附近定居。洛克斐勒夫人，是個能幹力協助丈夫的帮手，更是現代藝術的贊助人。

洛夫人於一九四八年四月五日去世時，他們已生下五子一女。並有了二十二個孫兒。五子分別承受父親的氣質，其中約翰第三（現任紐約州長）是教育、藝術、社會福利和外交專家；羅倫斯是公園及公共福利事務專家；大衛是銀行專家；而溫斯洛普則是阿肯色州發展計劃的主持人。

一九五一年，洛克斐勒二世與其布朗大學時代同學的遺孀阿倫夫人（是一個藝術家）再結婚。當時，他在結婚證書的職業欄內，是填寫「慈善投資人」身份的。

除了在紐約市區五十四街有私邸之外，在紐約州曾親獲普山區，洛氏有一鄉間別墅。爲了發展該區的醫院、學校、公路，及其他公共福利，他捐共建出了五千萬元。因此，由他去世至出殯之日，該區所有公共建築物均下半旗誌哀。自第二次大戰以來，洛氏每年多季都到阿里桑那州杜克遜的別墅過冬，不料這次竟以心臟病及肺炎而不治。

洛氏一生所作的有形的建樹，較爲人熟知的是與建了紐約洛克斐勒中心，捐獻了特里仁堡公園、紐約東河聯合國地盤，及重修弗吉尼亞州殖民時代的立國勝地威廉士堡等。

在去世之前，洛克斐勒二世，他的兒女及孫兒們都享用其基金的收益，兒子死時，這種由孫兒承受。但在立了一個信托基金。根據設立條文，他的兒女可以終身享用其基金，兒子死時，這基金信託終結，按各受益人的遺囑分開，那就是說，到他的曾孫一代，洛氏家族的財富便要分散了。

陸奎生中醫師

健康報導

第二十期　每逢星期六刊登

診症時間：上午九龍：晨八至十二時彌敦道平安大樓八樓八號　下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座　夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號　星期日照常應診　電梯上落　出診預約

中國醫學院發表

消化不良療法（上篇）

陸奎生醫學專論之五

消化不良給病人帶來的痛苦不但很大，而且往往纏綿很久，不少患者長期爲病所困擾。由於消化機能不正常，結果全身營養必然受到不良影響，身體健康遭到嚴重打擊。吾人當飲食之際，食食過飲，進餐不慎，足以釀成消化不良；即情緒刺激，悲怒恐懼，憂慮抑鬱，也足以釀成消化不良。不良嗜好足以釀成消化不良，即偏嗜某種食物過多，也足致此。至若病後偏食，能後多食，精神濫用，操勞過度，工作過疲，無一非消化不良的成因。然飲食爲營養上最基本的要求，維持健康所必需的資源。若人而消化不良，飲食無味，生機缺乏，且必因之餓之。良以飲食爲活命之源，捨此便覺但無生趣，抑且無生機可言。若因消化不良而因噎廢食，或食而不化，營養攝取過少，必陷本元於虛弱的境地而百病交侵。這是由於消化不良的結果，促使身體抵抗力減弱而容易併發其他的疾病所致。張長岳曾說：「胃氣爲養生之主。胃強則強，胃弱則弱；有胃則生，無胃則死」，便觀察到這重要的一環。就我的診病經驗作統計的觀察，除了胃痛之外，以消化不良的病人最多。對於這類病人就應該盡力地使其保養胃氣，通過健脾養胃的治本醫療的目的，端在使其能對飲食有受納的能力，又能發揮運化的活力。這樣纔能規復消化機能，使其消化不良能恢復正常。

欲達到此目的，必須從本調治。怎樣叫做從本調治呢？譬如有的人以爲吃了之後，有時消化依然不見得有好轉的現象。這是什麼道理呢？原來消化不良不過是一種症狀的表現而已。何以致此的病原所在若不診斷出來，便藥不對症，自會恢復正常的。這是因爲消化不良並不如一般人的看法，似乎是十分簡單的毛病，其實包含很多不同的情況。試加分析，便可分爲因病原的不同，牽涉到非常複雜的許多別的症狀，若不仔細地下一番診察的工夫，是難以洞悉其致病的根原，而予以根治的。茲依分述析如下：

（一）食慾：有厭食、不思飲食、食而不消等辨別。
（二）口味：有味淡、味苦、味甜、味酸、味臭等不同。
（三）舌苔：有黃、白、灰、黑、棘、剝、滑、膩、厚、薄等形色。
（四）胃覺：有灼熱、虛寒、脹悶、痞滿、嘈雜、胃痛等部額感覺。
（五）胃內容物：有發酵、腐敗、積滯等變化。
（六）胃分泌物：有胃分泌過多、分泌缺乏、胃酸過多、胃酸缺乏。
（七）胃的運動：有收縮及蠕動失常逆流等變化。
（八）胃氣：有噯氣、嘔氣、吞酸、泛惡、嘔吐、反胃、吐酸等。
（九）腸內容物：有腹滿、腹脹、腹痛、發酵、腐敗、積滯等變化。
（十）腸分泌物：有小腸、大腸分泌異常等不同。
（十一）腸的運動：有腸蠕動太過、不及、逆流等變化。
（十二）大便：有秘結、溏利、矢氣、並便血、便硬、便軟、便粘，或大便細如羊屎、大便溏瀉不化、大便帶黑、大便帶綠、大便灰白等區別。
（十三）體質：有虛實、肥瘦、強壯、消瘦脫形等不同。
（十四）脈象：有浮、沉、滑、數、遲、澀、弦、軟、緩、緊、虛、促、洪、大、細、弱、孔、革、結、代等各異。（本篇未完下星期六刊療法）

長篇連載　醫學專著

胃痛根治法

·陸奎生著·

第六章　胃潰瘍胃痛根治法

胃潰瘍的起因多由於胃黏膜循環受阻，同時胃液的消化力旺盛，胃酸過多，以致胃壁受損而成潰瘍，但早期症狀每不顯著，初期時症狀輕微，每有胃痛，或胃酸過多，有時往往須經過相當時期才見嘔血，或吐血。胃痛的發作，往往在食後，或在食後半小時許。可以發生。

胃潰瘍的症狀，初時雖不顯著，然也多有症兆的端倪，就是食後或攝取硬物，或在空腹時作痛，往往發生吐酸、吐血等症狀的人，即使來勢的見證，也很可能是胃潰瘍所致。

（一）吐血：胃潰瘍而見吐血，乃是其潰爛部分出血所致。在吐血之前，每自覺惡心嘔氣，胃部發燒，或緊張，但腹痛感覺過大。若出血過多，則面色蒼白，冷汗淋漓，有時尤以發黑，脈搏不正常，始則緩慢，多至一息而知。

（二）胃痛：在胃痛前後，大都不能進食，尤精神失眠，如果自覺胃痛的部位，脘腹部感覺特別；往往在食後，二至三小時後即發作，每分鐘脈搏五六十至，這種胃痛往往上升，遞後逐漸減輕，至一、二小時後已不再劇痛，不過在診斷上，若有上面所說的症狀，時見胃部有壓痛，胃部有滯積，其痛的劇發胃痛，或大便有潛出血而發黑。

但是胃潰瘍的症狀，往往不會像所述般明顯，如果消化不良，胃部脹痛，嘔吐等，都可能是胃潰瘍。

胃潰瘍的程度，如果潰瘍的面積不大，並非一般胃痛，也可以放散到胸脅背部、肩部、腹部等處。胃痛的發作，往往在食後，故須注意。

胃潰瘍的早期治療，在防止穿孔。若胃潰瘍發生穿孔時，則劇烈的胃痛，宛如針刺一般，竟見吐血，臥床不能起，腹部也感劇痛，延到背部和肩部，動作阻滯，頭面蒼白，時或發生潮紅，出血的局部板硬緊張，但腹部感覺過敏，試加手壓，則痛若不堪。初起病時，大可使便病者提高警惕，決心治療，因爲事實上有一部份的病人，非到發生吐血時，纔容易把病情疏忽過去的。

胃潰瘍的經過很不但面色蒼白，且已脫形而無神色了。胃潰瘍的經過不一。若見吐血，這是一種良好的警告，也同樣是一種警告性的表現。治療胃潰瘍應從兩方面來觀：急則治標，必須注意止瀉的方法；止血，以及一般胃痛的減輕和制止，緩則治本，則須把握潰瘍而澈底治愈。

胃潰瘍十二指腸潰瘍和腸胃病、胃酸過多、消化不良、食慾缺乏、泛惡

胃潰瘍	十二指腸潰瘍	速痛	愈法

胃病之中，凡胃痛、胃酸過多的人，最易致消化不良，胃潰瘍和十二指腸潰瘍。胃潰瘍、十二指腸潰瘍的主要症狀是：胃痛、吞酸愛氣、消化不良、大便不正常、日久變便發黑、釀成潰瘍——俗稱胃生瘡。特效治法立止胃痛。無論新起久患危急症，大便發黑（如柏油狀），三天轉黃，胃口大開，根治，可免割治。

胃潰瘍和十二指腸潰瘍

未完下星期六續刊

陸奎生著醫藥書

胃病速愈法 每册五元
哮喘咳嗽方 每册二元
風濕速愈法 每册三元
（診症時間發售或函購均可）

工商日報 分類廣告
收費廉 效力大 銷數廣
每段 大字四個 小字四十個 每天 式元 不折不扣 上期收款
洽刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㈡九龍旺角東樂戲院

利成 出售
九龍彌敦道二二一號E二樓 電話六四三九八五 六〇九五
1 下鄉道 18號至22號向南 走馬騎樓 六大間房 有私家廁所 大露台 業主大平出讓 多欲從速
2 佐敦道南京街 分層出售 冰室酒吧 地下舖位
3 大角咀晏架街 南向南 二樓五座 大騎樓 走馬騎樓
4 利成大厦 位置最優 大平四十呎 七千年分期 萬餘元起

九龍城道四川街 山東街花園街 18號至22號 全新樓宇 大騎樓 四房一廳 長期 五千元起 每年分期 ...

百輝大厦 麥當奴道72號 有入伙紙 二萬六千元起

忠信置業公司 庇利金街 13號 電話六四四一一

下鄉道 土瓜灣中心區 大廈 東南 向地下 18尺 長期分期 七年 八千元起

志盛建築公司 大道中65 二二八〇七 電話二二〇一六五二樓

香海大樓 大道中七十八號三樓 電話二二〇九五二

章記

獨立唐樓 油麻地最旺地點 每街57號 59號 已有入伙紙 鴨寮街尖沙咀 柯士甸道一二一號四樓 廣福有限公司洽 電話：65533·63649

深水埗海壇街三號 唐樓 萬餘元 西洋菜街 保發公司 北河街72號 電話58271 803436

土瓜灣銀漢街 唐樓 萬餘元 經過巴士路 各可 均買 租 大廈八十號中和恰現成 電話30589 假期824867

寫字樓 德輔道中二十五號 自置寫字樓 增加商場信用 最旺地業主 最安全 最易租 筲箕灣大厦 二巴士電車總站 適合 小商號 工廠 私家醫生

月租百零五無什項 一月上期 即可入伙 直接業主不收租金 九龍大角咀大道 一四五六房 有私家水電 全新廳房

寫字樓出租 九龍尖沙咀 大小寫字樓 ...

寫字樓出租 太子道 ...

中區全層 寫字樓出租 干諾道中三十三號 ...

招請學徒 年十九男 ... 請來收租 ...

請 一、會計員一名 二、收音機修理員兩名 三、電器學徒數名

僱用後生 某大商行僱用後生 ...

承退股聲明 ...

承頂聲明 ...

麗新公司改組啓事 ...

聘打字員 ...

金門麵飽公司 ...

葉牌恤招 ...

誠徵 ...

買漁船聲明 ...

尚有分類廣告白刊在第三頁

向監視犯收受賄賂 法官嚴斥兩名警員

利用職位斂財罪行嚴重 囚十四月不准罰款代刑

【新頭社】兩名現役警員，被控向一名嫌疑犯收受賄款二十元案，昨日下午在中央裁判署第二法庭審訊終結，兩名被告八項罪名均成立，判處囚刑十四月。裁判官於判刑前宣稱：被告所犯之罪名極嚴重，貪污風氣在本港甚為普遍，犯者應受嚴厲之處分。被告為警務人員，應竭誠盡職，而不應利用其地位以斂財。裁判官認為此種犯罪行為，不能罰款代刑，乃判囚刑十四月。

該案之兩名被告警員乃：㊀楊力，卅四歲，住李鄭屋徙置區；㊁嚴洲，卅一歲。兩人被控本年三月十四日，在九龍向嫌疑犯曾祿貪污收受廿元款項，作為一項酬報。[illegible]

工廠司理被控告 賄賂勞工處幫辦

【新頭社】一名工廠司理，涉嫌向勞工處幫辦行賄，欲免對其僱用女工人違時工作，結果被控。[illegible]

富貴大廈西座 買主組維持會

推舉黃瑞任主席並進行註冊

【本報訊】富貴大廈西座買主，為團結一致起見，乃組織「九龍富貴大廈西座買主聯誼會」。[illegible]

東京旅踪

（五）本報記者：劉勢南

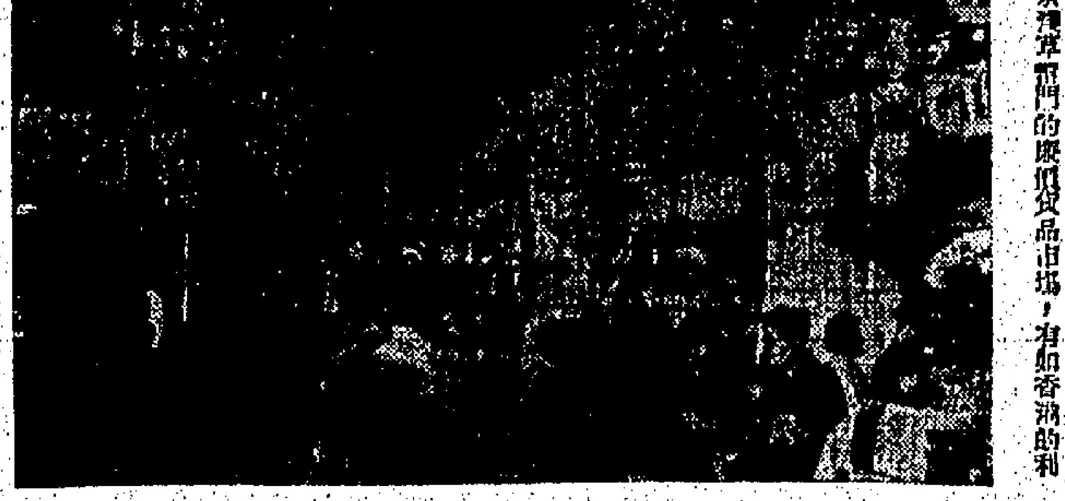
百貨公司規模大

東京的百貨公司對遊客具有一種非常的吸引力，無論你買與不買，百貨公司似乎非一遊不可。[illegible]

貨品風格靡溫和

東京剩源東西街

[illegible]



圖片說明：東京淺草觀音門的廉價貨品市場，有如香港的利源東西街。

曼谷來港法籍牙醫被控 私藏嗎啡廿四磅

被告羈留九龍醫院法官親往提堂

【新頭社】五月十八日下午七時許，一架從曼谷飛來之泛美航空公司客機降落啟德機場後，有一名法籍旅客在行李中被搜出私藏嗎啡，該人已被扣留。[illegible]

嘉道理農業輔助會 昨將猪屋家畜 分贈新界寡婦

使能從事生產自給自足

[illegible]

茶居工友要求 加薪減時未獲解決

勞工處今日再調處

【本報訊】港九茶居工業總會，對於茶居工友要求加薪減時之勞資糾紛，因商談仍未獲具體解決，昨定今（廿一）日上午十一時，由勞工處召集雙方代表進行調處。[illegible]

航海學校今天舊旗籌款

關祖堯議員廣播 請各界解囊勸助

[illegible]

今日播音節目

[illegible]

元朗警員缸賭檔 一名村代表被拘

據說走行路經過致歿及池魚 九人被捕其中一名自縊斃命

【本報訊】新界元朗[illegible]

廟街塌樓 幸無傷人

【本報訊】油麻地廟街一四七號樓宇後座，昨日凌晨一時許，突告倒塌，幸無人受傷。[illegible]

三月內輸英棉品 逾三千六百萬碼

【本報訊】工商署管制處發表報告稱：由本年一月至四月之三個月中，本港輸往英國之棉織品逾三千六百萬方碼。[illegible]

救總撥港幣萬元 賑濟元朗水災災民

【中央社】新界元朗水災慘況，中國大陸災胞救濟總會立即撥港幣一萬元，作為急賑元朗災胞之用。[illegible]

首批救濟物 發分災黎

【本報訊】元朗水災急賑會，昨（廿）日分發第一批救濟物資與水災災民。[illegible]

僑團慶祝總統連任

國慶籌備會擬舉行大會

【中央社】僑團昨（廿）日[illegible]

廣東信託商業銀行 旺角分行定期開幕

【本報訊】[illegible]

依爾福 菲林

即飲何人可茶 [illegible]

KOKURYU
黑龍
美容水
夏天美容珍品
洗面後，化粧前，洗脫脂粉後，請用黑龍美容水，能使皮膚嫩白，常用黑龍美容水，能使皮脂腺分泌正常
皮膚乾燥嗎？請用A號（黃盒）
面油太多嗎？請用B號（綠盒）
香港總代理 聯大公司
黑龍美容霜 更著特效

慎重介紹…
派克 用新方改良製成的
超級 "驚奇" 墨水

此為能適合所有鋼筆的最佳墨水…甚至用在舊筆內亦能寫來暢流如新！有六種不褪色的永久顏色以及可洗脫的天藍色任憑選擇備兩安士瓶庄以便利
派克鋼筆廠出品 ⊕ 為"驚奇"墨水"超級"

本港新聞

大利華輪上 搜出鴉片卅磅 三副判囚一載

塑膠廠東主判坐牢四年 大副雖獲判無罪但遭法官斥責

【新聞社】大利華輪[illegible]

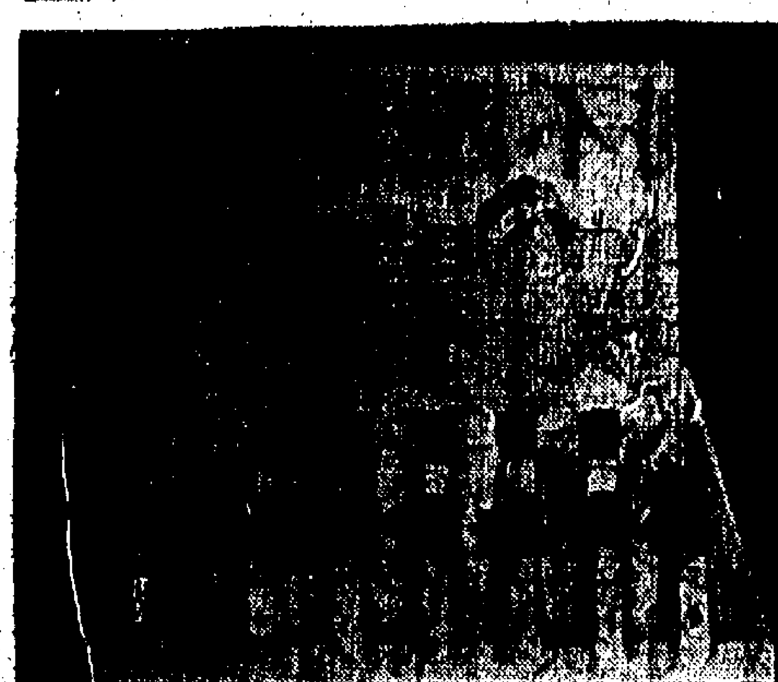
北角英皇道 又多一戲院

嘉樂博士抵港轉日 主持兒童學院開幕

康城影展閉幕 最佳影片揭曉

倩女幽魂能否獲獎 此間今午可得消息

【本報訊】香港關心電影的人士，今日正關切[illegible]



左圖：陳列於港九各大公司、藥房、及百貨公司內之蜜絲佛陀美容液。

蜜絲佛陀美容液 開始在本港發售

東寶影友俱樂部 明天招待影友觀影

鑽石山二十多人 發生血案

破啤酒樽作利器 兩女一男被刺傷

教育與文化

教師會中文部 今午舉行教學研究大會

邀請專家主講分十四組 教育司高詩雅親臨致詞

【本報訊】香港教師會中文部，定今日下午三時三十分，假座九龍加士居道[illegible]

菲律賓大學董事長過港 考察英教育制度

籌備成立英菲文化交流機構

【本報訊】菲律賓大學董事長先高博士及[illegible]

圖片說明：昨日抵港之菲律賓大學董事長先高博士，[illegible]（本報記者攝）

新學校建成十一間 學位增加七千多個

其中六千七百餘個係收容小學生

【本報訊】教育司高詩雅宣布：本年首季，有新學校十一間建成，其中一間係私立學校，其餘十間係津貼學校。[illegible]

孟氏基金會主辦 大專校際辯論會

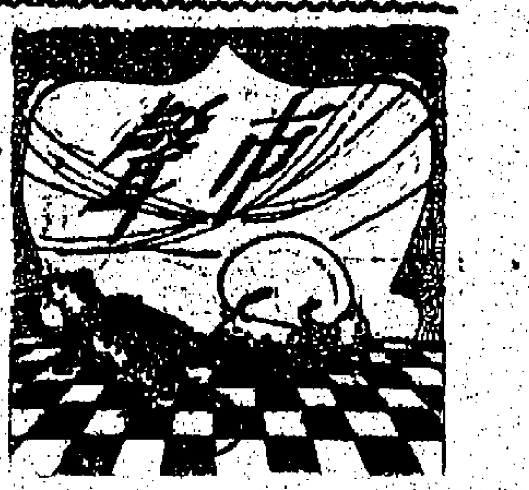
分為國粵英語三組 今日下午舉行初賽

非華僑鋼琴家 孫蘿美小姐 舉行獨奏會

定期奠基 保良局新校舍

長生不老奇方的發現

蜂涎與蜂涎製劑



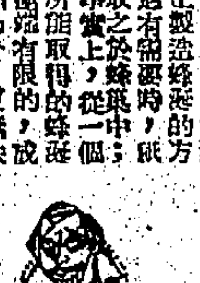
人類大多數希望享受高壽，特別是[illegible]

社東西荷集

楊震—洋震

古時有一位楊震，為「關西夫子」的楊震。[illegible]

牙痛 牙齒的故事



廣東人有一句俗語說：「牙痛唔算大病！」由此可知牙痛雖是小病，但也的確令人煩惱不已的！[illegible]

半靜寂地帶

香港的「五月選后」昨日誕生，準備競選「世界美人」的「香港美人」又開始報名。香港小姐，不愁沒出路了。

× × ×

下月開始發換新身份證，人事登記處特別說明，「不識字的窮人，無須請街邊寫信人代寫申請書」，因已指定職員免費代寫。

就「不識字的窮人」而言，這一「代寫」，已經值回一元錢價了。

× × ×

檀香山有一個一百一十四歲的老太婆，現在仍然在田間工作、煮飯和洗衣。有人問她的長壽秘訣，她說她自己也不知道。

可能「自己也不知道」，就是長壽秘訣了。

× × ×

港澳輪船減價，大船由四元減至三元。

搭船沒大飽，淡又怕有時候恐怕又要來了。

老內侍被捕

[illegible]

夜談

士學波

（一）[illegible]

雄心萬仞行

鄭願林

[illegible]

投稿注意

本刊歡迎投稿，如屬譯文，請附原文，或註明出處。如要退稿，請附郵票及有地址的信封。

編輯部啓

香水與女人

成爲一個美人，除要具備有秀麗的臉龐和窈窕的身材外，還要保持芬芳的氣息，對異性才富有吸引力。[illegible]

（田光）

癩龍夢園

生有異徵 死有異兆

[illegible]

曾終身患癩，雙手自搔其膚，日不小息，挑頭間膚屑滿佈，相者謂為龍之類者，言其端坐注目時，張爪刮鱗，似癩龍也。

顧靈

體育

畢隊廿四不到 即將賽期取銷
籌備小組昨決定

【本報訊】港協、港足聯邀請西哥足球隊比賽籌備小組，昨在港協會議室召開會議，出席者：李添（主委）、胡祖熙、曾煥、張翼、何賢、伍球添、李杏林、湛英才、吳漢明、莫慶，列席者東華三院總幹事陳隆情。

通過上期議案後，胡祖熙報告，謂港協足球部函，請將第二場西哥對港聯隊之港聯隊名稱，改爲港足聯隊，議決通過修改，惟門券已印爲港聯隊，則仍照舊。關於在賽前邀請警察及九龍巴士樂隊演奏，由於時間匆促，均未容允。

惟墨西哥隊函件，謂原定於廿二日下午在英京舉行，現因球隊改期，已暫取銷關於對手賽，球隊未能抵港，已由港協會長另行邀請，第一場由港人代表出賽年主持，第二場由港民政務司主持。

關於名譽券分配，四百零二張，業已銷清。湛英才提出，尚有港協十一屬會及足聯四屬會，仍未有名譽券，討論結果，因名譽位已無法撥出，名譽券確無法發給，惟仍邀請上述十五屬會會長、主席、主任，參加單隊禮，通過。

胡祖熙報告，因墨隊延期訪港關係，前午會召集有關人士，來一次座談會，將兩場賽期，改爲廿五及廿七日打夜波。并即去電墨國伊拉斯蘭隊，詢問能否如期於廿四日抵港，則將客軍來港機程取銷。

截至昨日正午時，仍未獲得客軍復電，不過，從加拿大航空公司獲得消息，知客軍已於昨天在墨西哥京城向英領事館辦理申請來港手續。

西哥隊訪港門券，據非正式估計，已逾十萬元，如有墨隊來港正確消息，所有餘券將出售，則在下週一及週二公開發售。（進）

今日華人足球賽 共舉行三場
五一七對珠江有劇爭

【本報訊】今天週末，華人足球聯賽有三場舉行，秩序如下：

下午三時半（甲字組）港英對報聯。四時四十五分（乙字組）五一七對珠江。五時正（乙字組）肉行對中華。

今天有港英對報聯，雙方實力相若，相信賽來精采。五一七對珠江，預料珠江較佔上風，但五一七鬥志頑強，比賽必有劇爭。

（港英隊）陳錦林、張子文、劉德成、黃沛恩、林沛流、郭錦輝、林金聲、何國流、余錦副、江國明、陳萬輝、何南生、劉志剛、邱榮輝、何志生。

（報聯隊）周杰、張文治、梁松森、曾杰、羅錦泉、張振權、邵祥勝、趙國森。

（五一七）羅國泰、陳國林、符家勝、馮紀良、劉坤、劉伯強、譚學岳、鄧國強、譚耀生、羅國材、羅炳林、甘乃波、潘林、劉偉興、張子東。

（珠江隊）黃國安、譚萬利、歐陽輝、羅漢雄、黃國芸、尹松英、伍耀棠、孫揚權、陳樹基、張其貴、黃長盛、陳浩、楊滿。

（肉行隊）張永濤、劉煥濤、梁其興、梁沛霖、譚其偉、吳開鮮、馮榮龍、彩寶根、彭照瑞、杜迺海、余志偉。

（中華隊）麥志強、梁鎮中、馬福國、譚霖富、羅輝文、羅國安、曾榮滿、趙國雄、陸世維、何兆滿、湯惠民、黎錫昌、呂子榮、李國棠、楊志強、高丽德。

又訊：昨（廿）日

昨日 康樂擊倒珠江

昨日兩場康樂對珠江，由於天雨，場地濕滑，康樂以二比〇擊敗珠江。

康樂在此賽後，康樂佔優勢，珠江防守，在此場康樂攻勢，珠江只有招架之力。十一分，康樂佔攻勢，并無還攻之力。康樂以二比一分。

下半場開球後，珠江反攻良久不得逞，七分鐘，康樂在珠江禁區外得罰球，曾錦洪主罰，球從門有上角直飛入網，成二比零。此後兩隊再無紀錄，康樂以二比零擊敗珠江。兩隊陣容如下：

華人七人足球賽
本年是否舉辦 下週開會決定

【本報訊】從去年開始，港人足球聯會在夏令季節結束後，與港協舉辦港人足球七人賽，昨（廿）日港足聯舉行下週召開會議，討論本年是否繼續舉辦港人七人足球賽，如舉行，則可能于下月四日及五日舉行。（國）

愉園 印聯 和局 終場

愉園對印聯，兩隊人上陣，分球員缺陣，愉園有陳濤多，傳得頭菜，曾及梁柏。

（愉園）周松柏、何炳坤、曾洪興、梁榮輝、梁桂棠、黎子榮、張兆榮、李志衛、方國權

（印聯）何炳新、伍祥光、李志棠、黃寶成、李志剛、劉翰明、尹錦文、陳炳輝（上）（下）

印聯得角球，右方開來，吳葆良遠射，中網，愉園先開紀錄，一比零。下半場，卅九分，愉園梁榮輝射入，雙方以一比一和局終場。

傑志「未盡全力」案
昨日開會研訊 仍未獲得結論

【本報訊】足球總會紀律小組，於昨午六時，在該會會議室內舉行秘密會議，研訊傑志與中華作甲組足球聯賽時，傑志球員「未盡全力」問題。出席者：格蘭、少校、王志興、麥尼路、梁兆綿、何三鳳，由傑志出席者代表球員黎兆榮。

會議前，麥尼路主席，謂賽後，關於劉志霖有傑志代表到會，詢問劉志霖是否不滿未盡職責，劉志霖答稱沒有問題。

因何三鳳、黎兆榮退會，再由三委員及主席王志興互相討論。但閉會後仍無結果，可能六月三日再開一次會議，始能作裁定公佈。但已定廿一人遠征菲律賓，如下月再開會，可能不了了之云。

籃球聯會 今宴中華隊

香港籃球聯會，定於今午一時，在北角

華人足球聯賽成績表
（截至五月二十日止）

（甲字組）	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
愉園	四	三	一	〇	十三	七	七
印聯	四	二	一	一	十	八	五
九果	二	二	〇	〇	十	〇	四
港英	三	二	〇	一	十	八	四
報聯	二	一	〇	一	五	六	二
中巴	三	〇	〇	三	四	十	〇
捷成	四	〇	〇	四	七	廿二	〇
（乙字組）	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
警察	四	三	一	〇	十	五	七
東華	三	二	一	〇	八	二	五
肉行	四	一	三	〇	三	一	五
康樂	四	二	〇	二	八	五	四
珠江	四	〇	二	二	一	六	二
中華	二	〇	一	一	一	六	一
五一七	三	〇	〇	三	四	十	〇

全港健力錦標賽 今晚舉行
共六十五人參加

全港健力錦標賽，由主委梁錦滔及賽會主席鄺耀棠，已發出通知，定今午一時，在加山南華會場館開幕，參加比賽中西運動員達六十五人，正式項目假座余就滔家三樓，召開賽前會議，討論大會工作程序，及對報名運動員的審查。

本屆賽會由健力委員會主持，會長京席堯，副會長劉文滿、虞克強，主席鄺耀棠，副主席鍾正明，裁判務威培、虞國昌、林志成（五選三人），財務梁錦滔，事務林志成，司儀虞國昌、潘存伯。大會節目，將由七時半開始，預料至深夜十一時始告結束。

生活狀況 調查會員 球員聯誼會

港人足球員聯誼會，爲擴展會員福利，凡保健、介紹職業等，不遺餘力，最近會發出會員冊表格與住址，調查會員生活狀況多項，以作永久檔案。

泳聯停辦校際賽 所提理由均非充份
圈中人紛表不滿

【本報訊】港人游泳聯會本年停辦校際游泳賽，已引起圈內人的極大不滿。因各項運動正提拔新血，此舉殊是開倒車，阻礙了香港游泳的發展。

據說，主要是泳聯財政的困難。其他是文娛節目繁多，受到少人參加，所以停辦。但都不成理由，更不成理由。泳總今年，必須由少而多，逐漸提高各校與選手主持者之所聯絡，各校都有參加，如無人參加，便見是人力所不逮，但各委員辦事之不力，而不顧實人也。（火）

傑志征菲決不展期
伍球添昨日表示 借將在泰馬會合

【本報訊】傑志遠征，伍球添，決定於五月廿八日啓程。昨據代主席伍球添表示，決不再延期了。他說：第一批先往菲律賓，第二批由香港飛泰國會師，第三批飛往馬來亞會師，先後分三批出發。借將中的劉鑑照、鄭甘伶、馬啓等，正在隨光濟於星，謂閩人將由吉隆坡直飛泰國，向傑志歸隊。各批日期如下：

五月廿八日上午九時，乘國泰航機出發往菲律賓，是第一批，職員：黃兆和、何三鳳、楊德甫，球員：羅洽平、吳添來、司徒堯、陳志剛、馬瑞能、郭有、楊偉韜、劉志霖、梁偉雄、陳錦。

六月七日第二批：鍾培佐、張子佑、司徒文。

七月一日第三批，職員

【又訊】傑志遠征，伍球添昨（卅）日表示，第四站馬來亞之行後，將加坡，何日到新加坡，尚待新加坡消息。

情況已知：在菲律賓四場，在泰國五場，在越南三場，在馬來亞三週，但比賽場數若干，還未得悉。在馬來亞賽事，即將由新加坡安排，在那裏共比賽三場。

荃灣建運動場 政府允撥公地

荃灣體育會，于本月廿日下午五時，假荃灣華人行開會議，出席者有主席邱德根，會長李耀宗等，推出小組負責人推動工作，由邱德根、董之英、吳知仲、丁衍庭、鄧兆泉、黃慶、楊伍伯、何照生、陳君立等小組委員。該會籌募建築經費，獻捐十萬元。

該會與理民府交涉，理民府允撥地十萬方呎，作運動場用地，因此撥出地段，及擬將荃灣理民府翻正研究中云。

中游會昨互選 張超蟬聯主席

香港中華游泳會，於上月廿四日舉行會員大會，選出本屆值理，當選值理李瑞芳，照鄧照漢、方榮羅，昨選出張超蟬連任主席，副主席李瑞芳，財務葉國超，秘書王寶財，球塲主任，潘國楫，交際主任余國定，康樂部主任嚴鼎珍，女部主任王寶財、郭佩玉，總務方綿祥，以後由張超蟬聯主任，又組主任，亦由嚴鼎珍兼任。

下午邀請外隊 足總廿四討論
同日酬宴委員報界球員

一九六〇年至六一年度足球季之邀請外隊訪港，足總爲作未來研究，早際小組，將於本月廿四日（下星期二）召開會議，討論如下：㈠通過第十六次會議決案，㈡研討一九六〇至六一年度外隊邀請訪港議案，㈢研討及決定增加臨時常賽之事項，㈣關於開幕外隊事項。

又足總定於本月廿四日（星期二）下午八時半，在英京酒家設宴，款宴委員、報界、球員等，該日下午八時，先設雞尾酒會。

崇基水運會 廿五舉行

崇基學院學生會主辦之第三屆水運會，定於本月廿五日（星期三）上午九時至下午一時，假荔枝角九龍華人游泳場舉行。該會泳棚派出任上水賽判，並有中央舉行會議，負責。

今晚康仗 伊館舉排賽

伊利沙伯青年館主辦之二女子排球賽，今晚七時半，在伊館球場，有最後兩場比賽，大同對大正，八時半，大同對正今，晚場大同以全力爭奪冠軍。

男子九隊 報名參加公開排球賽

港九排球公開賽，昨日截止報名，計共有九隊，男子組已有向已報名，已報名各隊爲：大正、中華、海天等。各隊將抽簽編排，已定於下星期二（廿四日）晚七時，在伊館舉行抽簽及會議。

傑東足球義賽 爲救濟元朗災民
傑志排定陣容

【本報訊】傑志、東方兩會足球隊聯賽，大爲元朗水災籌款，定於本月廿三日下午五時，在石崗球場舉行義賽一場，傑志將於五時出發，乘東九龍巴士，已通知陣容如下：（火）

領隊：何三鳳、伍球添，教練：黎兆榮、陳賢廉。

郭有、駱德興、陳志剛、吳添來、張永濤、黃兆和、陳輝洪、司徒堯、馬瑞能、劉志霖、司徒文、張子偉、楊德甫、林炳熊、李偉雄

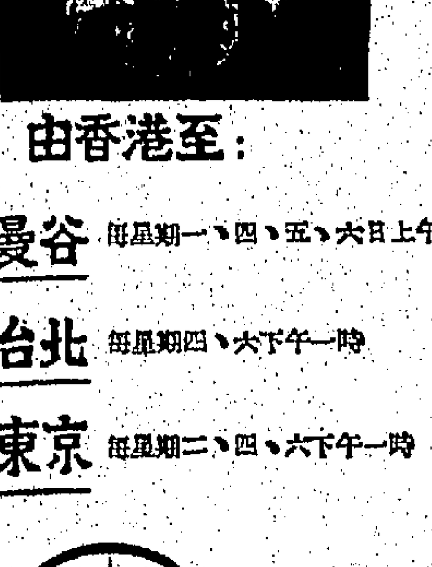
界、中速，最後榮膺學界排球賽冠軍，聲勢甚盛。守力平均，技術配合大家高下，經過激烈戰爭，以實力論，明可操勝券。

培英、飛機、德明、傑志、壽山、翠麟、生和、中英。（女子組）南華、海濱、良友。

代・郵
傑志遠征隊第一批

出發球員注意：請在星期一（廿三日）上午九時，到銅鑼灣希慎道崇明大廈十樓菲領事館，辦理赴菲簽證手續，勿誤爲荷！何三鳳約

生力啤酒
香港生力啤酒廠有限公司
3A2



航飛 東方各大都市

採用豪華DC-6B型客機有雷達設備由經驗豐富及諳熟東方航線機師駕駛舒適快捷服務週到。

由香港至：
曼谷 每星期一、四、五、六日上午十時
台北 每星期四、六下午一時
東京 每星期二、四、六下午一時

請向各大旅行社或香港總代理：
北歐航空公司接洽
香港告羅士打行十八號B 電話：二二二八八・三二九二九
九龍半島酒店東邊：電話：六四五九三

THAI 泰國國際航空公司

虛弱 脚氣痛 抽筋痺腫
風濕 內科中醫 周達文
前中央衞生部中字五二五五號執照王道醫術將風濕病患濕由皮膚引出大小便然後受補受補能斷根
診症：流年久患筋骨不止者按症配藥一服見功立見保證斷根 四三二號二樓 旺角彌敦道中僑大廈近香港茶樓
照之無形驗之無患隨天氣與血氣而變化故曰氣化病

人心向好買盤盛 西藥市局部狂漲

美鈣針到後即沽清太先粉缺渴 肺針暢銷價好日本糖精價回順

【本報訊】歐洲參時之西藥市，近因時局動盪，人心向好，且有外國客進行扯購，故影響部份市價狂升。

查最近兩日成交者有美國默沙肺針二千支，市價每支由六毫升至六毫二，即售價仍每打五毫八。英國寶藥肺針三千支，市價每支由五毫半升至五毫八。丹麥牌拖拔川一噸，每磅十三元。瑞士一百匣鈣D含有C九成出五百支，每支六元六。最近由美國運到之維他命C○鈣種鈣針二千支，即售價每支五元半，即出後甚搶手，未幾即以每支六元四、六元六半以至七元之價沽清，隨後出價八元，亦難收得大手貨。羅化太先粉因存底沽盡，來源不繼，在需數不接下，每磅由十五元升至十八元，隨後又趨至十九元半，但當無貨供應，故影響市價均有上揚，如有小量在手者，則恰售亦由九元八升至十元零二。

至於日本糖精，此市亦旺，因日本方面來貨，每磅企佳四元左右，同時最近兩日，又有新貨三數噸運到交收，故影響市價回跌，每磅由四元八降至四元六，曾成交七、八桶。

查以上成交之兩噸，係有小部份係本館，大部份係外國客買入，尤以菲律賓客買入最多。（日）

股票市榮辱互見 大勢已轉趨穩定

昨市成交五百五十餘萬元 酒店昇一角半置地挫五角

【本報訊】昨日股票市成交五百五十九萬六千元，行市榮辱互見，但一般上落甚微，大勢已趨穩定。茲將各股收市情形，分述如下：（按：括弧內係與前市尾收市價比較）。

價昇者有：九龍倉二八・六元、二八・五元，成一二七三三股，昇二角。……（以下各股行情從略難辨）

價下挫者有：滙豐銀行一、二五○元，成二五股，挫十元。……置地公司……挫五角。……

工商界

加瑞等多種滙價 昨公佈調整掛低

【本報訊】昨日有關、西德及丹麥等滙率，外滙銀行之外滙買賣，買加調整，計調整後牌價，於昨（二十）之滙率均較前一致降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙買出價由一七・○九三七五加元改為一七・一五六二五加元，買入價又由一七・三四三七五加元改為一七・四○加元，即每百元港幣均較前多兌○・○六二五加元。

瑞士滙買出價由七五・一二五瑞士法郎改為七五・一八七五瑞士法郎，即每百元港幣較前多兌○・○六二五瑞士法郎。

西德滙買出價由七二・五○馬克改為七二・五六二五馬克，即每百元港幣較前多兌○・○六二五馬克。

泰國滙買出價由三八・五○銖改為三八・七五銖，即每百元港幣較前多兌○・二五銖。（金）

美信託投資股份行情

偉金證券公司報導十三日美信託投資股份行情如下：

（股名）	（賣出價）	（買入價）
Atom Dev Mut	8.36	9.13
Canada Gen Fund	12.77	13.81
Canadian Fd	15.86	17.15
Chemical Fd	10.79	11.67
Canadian Inv Growth	9.34	10.21
Dreyfus Fd	14.02	15.24
Electronics Inv	7.09	7.75
Found Mut Fd	10.27	11.16
Fund Invest	8.81	9.63
Group Com Stock	11.78	12.90
Lamb Found	10.17	11.12
Lamb Growth	10.55	11.54
Lamb Income	6.22	6.81
Invest Tr Boston	10.88	11.89
Mass Inv Tr	12.53	13.55
Mass Growth	14.04	15.18
Tele El Fund	7.66	8.35
W. L. P.	10.55	11.54

K金市續跌 宋紙價浮昇

期宋尾盤成一・四九五

【本報訊】昨天倫敦電報跌縮一文二五（二・七六七五），紐約電報報乙式二・七六七五，成價又再拍平。宋電最高五・七八一二五，最低五・七八，電紗營價・○一八七五。大紗加水十元，宋電買盤少。通晨抵高五・七七一二五，最低五・七七，加與按五・八三，宋電按一・四八五（升），紗電營價・○一二五（現宋價比宋電價高）。

K金早市開盤二五三，最低二五二・七五，午市尾盤二五二・七五，共息五角（一年零十二月來的第一次共大息）。上牌現貨交收二千三百兩，潮幫某大戶獨家交出一千五百兩，金商小集團已無力控制市息價了，全天共只僅有跌幅・二五（折計兩計）。

期紗市昨仍由大陸糾集大戶把持，早市開盤五・七六二五（全日最高價），最低五・七六，午市尾盤五・七六，共息三角。上牌無現貨交收，市價未因共息三角而有跌，約被美電價所拉低。全日僅有跌幅・○○二五，轉服歸（倫數價），對紗市無反應，國際間冷戰加緊，對紗市亦無反應。

宋紙早市開盤一・四八七五，最低一・四八五（早市），高一・四九七五，午市尾盤一・四九五，共息三角，上牌現貨交收六千比索，給數係由中立倉收進，全日市價再沽・○一式五（每千比索升十式元五角），升勢還係被共息三角所阻遏。

飾金入二六三・五，出二六五・五，英白金按五七○元，白金按五五五元，澳門大幣金價時三八・一三美元（每安士，三個九純金）。（恒）

美股市走勢平均指數

【紐約十九日美聯社電】紐約美國股價十九日平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	變動
工業股	六二三・三七	六二八・○八	六一八・六二	六二四・六八	升一・六八
鐵路股	一四一・二八	一四四・一○	一四○・六六	一四二・七二	升一・○八
公用事業十五種	八九・二五	八九・四三	八八・七三	八八・九二	跌○・二三
綜合六十五種	二○五・○七	二○七・○九	二○三・九一	二○五・七八	升○・八二

美鐵路股 創新高價

【紐約十九日美聯社電】星期四股市開升，交投活躍。開市約一個小時內即告扳升，中午左右漲落不一，下午又恢復上升。收市前半小時，價格再升頗高，若干鋼鐵股利同吐，但尾盤轉低于是日最好價。鐵路、石油，及熱門股領導上升，部份汽車股亦隨同報漲。國防有關股票早市扳升，尾盤有漲有落。大部份漲幅每股由數位至一圓左右，成交股票一千二百卅三種，其中五百六十九種上升，四百四十種下瀉，二百卅四種無變。成交總數為三百七十萬股（星期三成出五百卅萬股）。

鐵路股創下今年最好價，係受減路公司合併消息之助力。鐵路進行談判消息時，巴爾的摩及俄亥俄鐵路股跌一元二角半，俄亥俄鐵路股跌一元二角二仙五。收市後，傳來大西洋海岸鐵路與海岸鐵路同意合併條件，ACL股升一元，海岸鐵路股升一元二角五，伊里諾中央鐵路股升一元六角二仙五。

布力架股，杜邦股升四元二角五，以廿六元半成出十一萬四千股。（後略）

外圍紙市波動 港市安定如恆

各種熱門紙價均無變動

【本報訊】本港洋紙市道，平淡如故，近日外圍客甚少落貨，本銷亦因淡季而轉弱，故各種紙價，多照舊按住。如最主要之揞簡白報紙、切庄白報紙、滇林紙、盒帶紙、黃板紙、白雞皮紙、打字紙、牛皮紙、玻璃紙及二號紙等，市價，昨（二十）日均無變化，成交數量亦不多。由於市場關係，且有一部份因歐洲方面脫期付船而取消訂單。由此，顯見本港洋紙市安定如恆，並未因歐洲掀起局勢波動而超波動，及他外圍洋紙市則受歐洲市旺影響而掀起漲風。茲將星洲方面昨日報來市價誌錄如下：

世界洋紙市場，掀起猛烈漲風，首要係洋紙生產國，如瑞典、奧國、芬蘭、日本及中國，因洋紙外銷蓬勃，近來拒絕接受近期落水貨訂單，並且紛紛調整各種暢銷紙張之訂價，其他亦在醞釀起價，新加坡紙市在漲風刺激下，行情亦顯得格外挺秀。

近來起價最急激者，當推奧國兵紙，新價每噸要一百二十大鎊十先令，起四鎊，跌國出產的油印紙，台灣板紙，每噸起二十港元，新報紙起五百港元，大陸及日本板紙，目前雖未起價，惟亦區已通知有關商家，謂上述紙張之訂價最近將提高，其起價幅度則未宣佈，出商亦擬援瑞典之……在香港以較低價格出售書紙，日本不但未能在香港實現起價之計劃，且有被擠出市場之虞，因此，芬蘭書紙紙且價若沒有改變，則日本起價計劃受到阻碍，但豐于運來奧國及北歐紛紛醞釀提高紙價售價，一般預料日本書紙起價乃勢所必然者。（日）

日本鮑魚交投活躍

【本報訊】由於時近端午佳節，日本鮑魚市轉趨暢爽，尤以靚貨更見活躍。所沽出之十二頭吉品鮑，每担成價三千一百五十元，十八頭成二千三百八十元，二十頭分成二千三百六十元及二千四百五十元，廿五頭成二千二百八十元，三十頭成一千九百三十元，卅一頭成二千一百元。

菲律賓辦莊對潮州各級鮑均有吸入，計共購去數十箱之多，特級貨每担成價四百元，大號貨成三百五十元，中號貨成二百九十元。海口大蠔肚有少量成交，每担成價約九百卅元。蝦米供應仍感稀疏，所沽出之甲級蘇紅蝦，每担成價為二百八十二元，丙級紅枝蝦成三百九十元，乙級紅枝蝦成七百廿八元。

除大陸上米價稍硬外，其餘尚無變化。查是日大蝦成交約五千包，其價如下：金邊蝦鹿粘每担成四十八元半，雲鹿粘四十六元半，寄鹿粘四十七元三，寄印粘四十六元一。西貢寄鷄粘卅八元半、卅八元六。

米市穩定

【本報訊】日本米市，昨（二十）仍然穩定，每担拆價泉金五十元，客作少量補入而已。

俱因魚源缺乏，打開出路，大手貨允俱成交。魷魚內外銷情依然清淡，南韓排魷每担拆價為九十五元至九十六元，日本秋魷九十五元，大南魷拆九十元，日本栃沙魷……紅枝蝦成七百廿八元。

鋼鐵市暢 價仍穩定

鋼板成交數百噸

【本報訊】采定已久之五金市勢，昨日稍見轉好。

據五金行消息：本港鋼鐵，大部份係由歐洲、日本、台灣各地運來，亦有不少係本港產品。大陸鋼鐵不但絕少輸港，並由北有關商行向本港採購，近日以鋼板成交較多，兩日來成出有四、五百噸，計二分鋼板每担成四十四元，三分者成四十四元半，一分者成四十六元，其鐵亦有少量成交，價為每担卅八元半。

查大陸鋼鐵產量實在有限，祇鐵釘及鐵線等小五金出口較多，星洲方面所傳大陸五金，近日恢復大量出口，乃屬中共之誘大宣傳，實在除鐵釘、鐵線外，其他大宗五金市，並未受大陸貨之影響。

至於世界五金來盤，除錫價報漲外，其他鋼鐵仍照舊企佳。據報新加坡錫價昨市堅穩，每担高漲一元七角半，由前日三百八十八元，漲至三百八十九元七角半。

倫敦方面錫市，歐洲界有需求，交易較前活躍，及受星加坡錫價升起支持，恢復穩健。早盤現貨每噸賣方價七八五鎊半，買方價七八五，起二鎊。三個月貨賣方價七八五鎊，買方價七八四鎊半，起二鎊，成交價七八五鎊半，起二鎊，成交一七五噸。下午盤現貨賣方價七八六鎊，買方價七八五鎊半，起一鎊半。三個月貨賣價七八四鎊半，買方價七八四鎊，起一鎊，成交十五噸。

紐約方面海峽錫現貨每磅九十九仙八七，起卅七點。（日）

樹膠市價小回 昨市普挫一仙

【本報訊】星洲樹膠，因國際時局緊張，投機商亦未敢作過高之看法，彼此之觀點亦各不相同，故實售方，不能在高價企定之情勢，由於堅力過大，遂告回軟。茲將昨日之星膠行情錄下：一號星膠價由一元三角三仙挫至一元三角二仙（跌一仙），二號星膠由一元二角八仙降至一元二角七仙（跌一仙），三號星膠由一元二角一仙瀉至一元二角（跌一仙）。

外國行情：漲星洲……

樹膠市價……日本米大陸油粘五十三元一、五十一元二、四十八元二……每担成價……紅米……紅中米……

本港金融行情表

民國四十九年五月二十日

九四五足金	
開市	253.000
收市	252.750
最高	253.000
最低	252.750

美鈔期貨	
開市	5.7625
收市	5.76
最高	5.7625
最低	5.76000

宋紙	
開市	1.4875
收市	1.495
最高	1.4975
最低	1.485

美電	
最高	5.78125
最低	5.78

電天通	
最高	5.77125
最低	5.77

雜幣	
加拿大紙（大）	5.83
加拿大紙（細）	5.795
大紙披	1.827
細披紙	1.817
新勞啤	.98
葡幣	.99
人民幣（大）	1.07
人民幣（細）	.70
正鎊	16.04
雜鎊	12.62
埃及鎊	10.40
南非鎊	15.42
東非鎊	15.27
西冷紙（百計）	83.00
印尼新荷盾（百計）	1.55
法郎（萬計）	116.00
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	150.875
台幣（千計）	119.00
台滙（千計）	126.00
暹羅（百計）	25.85
寮國紙（千計）	67.00
新賀（千計）	64.50

新世界 百樂門 東方 麗斯

新世界 今天五場 今天餘映 倫比亞超巨片 新藝綜合 電影 威震群雄 上集中片 和譯 加利巴打 主演 美國 七彩 公映 同場加映 特輯

百樂門 最後三場 兩大九獻 點半正點三映 歌倫比亞奇情巨片 桃色血案 中文字上片 占士超美格 主演 明日獻映 何人一片 文秀

東方 昨日狂滿今天續映 超級新聞七千萬元鉅製 偉麥斯 擊滅 戰艦！ 斯 Sink the Bismarck 中文字上片 今早映

麗斯 連日滿座今仍映 美國公司偵探巨片 魔犬驚魂 特別七彩片上中文 今早加映 夜光杯

禁戀

公司熱奇浪漫大作巨片 納司偕同巨片 原著成禁書 原本片成禁片 注意映期地點

「凱力山大大帝」男主角 李察波頓 「赤膽屠龍」女主角 顏芝廸堅遜 「文君怨」女主角 巴巴拉藍妹 合演

The Bramble Bush

TECHNICOLOR

都城 京華 樂聲 週末

電影打劍交響曲 驚險戰爭片 務請提早訂座

江湖大俠義士所在 慷慨赴難 鳳紅粉 鐵騎 安良 不讓 鬚眉

原著 上官牧 導演 王引 精心傑作

喋血販馬場

製片 姚明 策劃 王龍

葉楓 王引 王豪 三大巨星 豐富演出

都城早場正德皇牡丹亭戲鳳 京樂七彩數子逃君王

SB 1958 貂蟬 1959 江山美人 1960 後門 BACK DOOR 十二金禾最佳片！影展獎

樂聲 百老滙 首輪獻映 注意映期

胡蝶 王引 李香君 主演 邵逸夫 監製 李翰祥 導演

麗都 仙樂 連日滿座 今天仍映

李麗華 領銜主演 李麗華 喬莊 莫愁 主演 導演 嚴俊 監製 邵人枚 製片 周杜文

邵氏出品 珠寶私家偵探巨片

黑夜鎗聲 A SHOT IN THE DARK 最離奇的艷屍案！ 疑陣重重 殺氣騰騰

越華 越映 紐約世界第一 高大好國際新興樂 長寶第一 桃源公司 教育理倫張 緊片巨

羅劍郎 羅艷卿 梁醒波 馮寶寶 領銜主演

雨夜驚魂 編導 描寫大人家的離奇哀怨 圖謀的恐暴 要弄的果 半年久逢雨夜驚魂又一場。 監製：甘羣；攝：羅舜華

真光 今天公映 餘場 五 半 多 七 采 時 映 迄 巨片 李漏 張仲文 陳厚 主演 龍翔鳳舞 明天正式放映國語片 母與女 明天放映公餘場 沙場英烈傳

娛樂 樂宮

今第九天仍映！ 進入第二週！

信保為本片證譽 碧姬巴鐸最大胆之作

魔鬼尤物 片上中文字幕

密室演脫衣舞 輕紗披體 真！ 繡榻誘郎 肉情 投懷送抱 半推半就！

明娛樂天十一點正 十二點半 二點通 卡通：通正 三點半 人海十點 與老卡士通 卡傑宮一 傑片 一

兩院早場加插羅素插插表演

新藝綜合體電影！ 最新傑作 碧姬巴鐸 英俊小生 安東尼奧 威勒 傾力合作 性感小貓 伊士曼七彩！ 聯美公司 肉感香艷大名片！

脫衣 艷舞 蝕骨 銷魂 粉臀 玉腿 顛倒 衆生 無數男人為她 傾家蕩產！ 無數男人為她 身敗名裂！ 樂宮 今天十二點半 我為卿狂

A Woman like Satan

一天完萬言插圖小說 逢星期六星期日出版

洛森譯 高寶圖

這天吃過晚飯之後，鍾士接到總部給他的電話，說蘭路一〇二號發生命案。他的兩名得力助手馬文和福納早已獲得通知，抵達時，一輛在巡邏中的警車亦已到達現場。於是，鍾士馬上披衣而往，執行偵查的任務。

車行四十分鐘，他來到那古老的公寓。

甫踏進門，政府驗屍官剛完成了他的驗屍工作。死者維爾斯醫生的屍體一半躺在門口，鍾士看了看，便向驗屍官問：「找出了死者致命的原因沒有？」

他搖搖頭：「屍體呈中毒跡象，至於是屬於甚麼種類，還待詳細剖驗之後，方能決定。」

「這對我們可能有所幫助。」馬文持着一隻咖啡杯近前說：「裏邊殘餘下的黑色的液體，我在碟上找到了它；旁邊還有一隻濾器，此外還有——」

「不要忙碌，這樣小心研究。」鍾士做了一下手勢阻止他再說，將咖啡杯接過交給驗官。

「分析咖啡不需要很長時間。」驗官答：「假使裏邊混合有毒物的話，分來和屍體剖驗的結果比較，便知死者吞下的毒物是否屬於同一種類的了。」

數分鐘後，救傷車來而復去，警方的攝影師和指紋專家也分別做完工作離開。鍾士坐在四邊放着書籍的睡房裏小心聆聽助手們向他報告全部的經過。

「我在桌面找到一張紙。」福納說：「放在咖啡杯碟旁邊，你在很短的時間內便可讀完那寫在上邊的故事。」

當他們忙着在進行各種搜查之時，鍾士把那份令人駭異的文件讀了再讀，搜查沒有結果，但寫在紙上的故事却說出了全部的事實。

× × ×

我（維爾斯自稱）忘却不了過去那些恐怖的經驗，在靈魂中我常常惦着他一定再回來的，不出所料，世界上絕對沒有兩個孔相同的人，勾鼻子、黑眼睛，左額有一道疤痕，沒有在公寓見他之前，我曾和他遇到四次，每次的相遇都在我心坎裡烙上驚怖和使人顫慄的回憶，每次的相遇他都帶走了我一個摯親至愛的人。

記得第三次了，當我和他面對面的時候，恐怖透過我的全身，幾乎連我的血液也凝結起來。他向我注視的時候，帶上窒息死亡的笑容，從我眼前過。那只不過是二十四小時以前的事。自此之後，我無法入睡，我無法進食，更無法思想，得悉他要搬進這公寓裡，並且住着的房間正正在我上面？

我從管理人那裡得知他稱杜耶教授，每天中午出去後，到實驗室工作，直到傍晚時候方始回來。

我花下不少時間想了許久，始終沒有把問題解決。杜耶教授——那只不過是名字上的稱謂，有誰知道這名字後面隱藏着多少罪惡？只有我個人知道，我想向警方報告，前兩次謀殺發生時我親眼目睹的兇手確實活在世上，並非是他們所懷疑的我幻想中的影像。然而，我能夠提出甚麼證據？我可以在街上隨便指着一個與我四年前所描述的面貌相似的人說：「是他！」警方會相信我嗎？

在這情形之下，我不期然想起管理人說他中午後都不在家的那一番話，何不趁着那段時間，到他住的地方搜查一下，也許找到意外的收穫。

鼓起勇氣，我拾級登上樓梯，步入他的房間十分容易，房門竟然沒有鎖上。我隨手將房門關好之後，便進行搜查工作。

從尚未收拾好的睡房開始，我搜遍了他的衣櫥、大小皮箱、所有的抽屜，但最後使我非常失望，除了普通日常應用品外，便是書籍，簡直沒有值得可疑的東西。

我看看腕錶，前後耗去了十分鐘，幸而是那時間給我詳細檢查。我發現會客室裡堆滿許多紙張，上面寫着的文件，裡邊並沒顯示出他職業要作任何可疑的事。當我把紙張仍擱放好之時，突然有聲音在後面說：「在幹甚麼東西嗎？醫生！」

我轉身一瞧，他站在門口出奇地笑着。

「你——你怎樣——」我吶吶地問，心房跳動得很厲害。

「你是說我進來的時候完全沒有發出一點聲息？我住在這裡忘記了麼？」

「可是——我以為你——」

「我知道的，你以為我每天下午在實驗室裡忙着工作，故此趁我外出之時到來探訪。」

我被嚇得怔在窗口，他又說：「醫生，不用太過緊張，你反正來了，讓我們好好地談一談怎樣？」他從床邊拉過一把高背椅坐到我跟前，不夠四呎的距離，且不轉睛地向我注視了好久。

「你似乎有點戰慄，醫生！不用害怕，我不會傷害你的，我們從最初開始的時候談起怎樣？」

我沒有，實在並不知怎樣的好。他以陰沉的聲調繼續說下去：「那大概是四年前的八月，是嗎？醫生。你帶着妻子和可愛的女兒到湖邊消夏。炎熱的中午，在沙灘上享受一頓豐富的野餐，你的女兒突然跳進水裡，游離沙灘四分之一哩左右。那時沙灘上閃耀着燦爛的陽光，四週熱鬧的人都用欣羨的目光看着你美麗的女兒在綠波上載浮載沉，而你們夫婦兩人同時也感覺無限愉快地在遠遠的觀望着。就在這剎那間，有一個男人在你身旁擦過，跟着驚叫聲四起。」

他稍頓一頓又說：「你看到的男人高大、勾鼻子、黑眼睛，最使你留下深刻的印象的，是左額有道疤痕。他一直跟着你女兒的身後游去，漸漸迫近，並排一起，他忽然潛進水裡，接着便見你的女兒在水裡翻騰，並高叫求援，五十多名在陸上閒嬉的人一齊圍攏，其中有游泳的前往搶救，但已太遲了。」

我沒做聲，往事一幕一幕彷彿像電影般呈現目前，陰沉的聲音接着又說：「事後你將目擊的一切向警方報告，但別的人都否認，除了你女兒在水裡外，此外別無他人，甚至你妻子的口供也是一樣。醫生，你的女兒給判定溺斃，這案子在你來說並未終結，那男人只有你可以見到，別人却一無所睹，對嗎？」他說到這裡，停一停，掏出一支香煙，深深吸了一口，目光始終沒離開我身上：「那時是十二月中旬，你和妻子到山上的別墅去。因為你急於要寫好一篇心理上的探討論文，對外界的風暴感到不耐煩，不待工作完畢，你便決定提早返家去。

「你的妻子駕車，行了下山的一半路程，車子突然失去控制，衝過路邊的鐵欄杆墮進百呎的深谷裡。你的妻子當堂斃命，你本人則失却知覺，及後你甦醒過來，向警方說出了一個令人駭異的故事：你說那個在湖邊你女兒溺斃的時候和她一起的男人，又在你妻子背後出現，將她手持的雜物推翻，於是造成失事，你確定了有這樣的一個人的存在。

「不過你却忘記了一件重要的事，你忘記了和妻子共坐的車子是沒有後排座位的，就是說這樣使警方不相信你所說的一切。在你們座位後面，只有車子的斜斜尾端，根本不容許有人藏在那裡伺機謀殺的行為。

「在短短的一年半之內，我們的偉大的維爾斯醫生，心理學方面的權威學者——」說到這裡他用嘲弄的口吻接着道：「在警方、報章和眾多的市民面前鬧出了接連兩次的大笑話。」

我再不能按捺住了聽他說下去，發足奔出門外，他沒阻攔，坐在那裡動也不動。

我怎樣下樓回到自己房間裡，連我本人也不知道。至少過了一個鐘頭之後，我的腦袋才逐漸恢復思想的功能。他是誰？他取了我女兒的性命後，還要殺我的妻子？此刻是否要把我一併殺掉？但何以警方不相信我的故事？還是我的思想完全陷入瘋狂的狀態？可是我相信絕對不會，我在湖邊和車子裡見他之時，清楚得和在公寓裡與他面對面立時一般無異。

現在是晚上七時鐘，我想盡最後的努力去說服警方，使他們相信有這個人的存在。然而，這沒有用處，他在走廊外監視着我的門口，如何能夠逃離這裡？

我燒好一壺濃烈的黑咖啡，希望它的刺激，能幫助把緊張的神經鎮定，坐在桌前寫下上面那些情形的結論，一邊慢慢的一口一口的喝下。

我覺得渾身的不舒服，也許飲了太久，咖啡使得胃部生出異常的反應，兩腿支持特別困難，我的口部和喉嚨，硬得像士敏土一樣，連吞嚥口水也不可能，我是病得非常厲害！然而我的心智仍在繼續活動。模糊的往事在腦海中清晰地湧現，在湖邊——那左頰有疤痕的人！現在，他在樓上——那左頰有疤痕的人！

我是多麼愚蠢，竟然給瞞過了許多時日！現在我才知道這人是誰——我知道！這人——在樓上的——是……

× × ×

鍾士的助手說：「這是死者剛才喝過的咖啡杯，裡邊還殘餘着幾滴黑色的液體……」

這是維爾斯醫生的遺書，鍾士首先把電話給醫官，告訴他死者臨死前所忍受的痛苦情形，一如遺書上描述。其次，他要弄清楚那住在樓上的恐怖的嫌疑兇手——杜耶教授，是一個甚麼樣子的人，再向公寓裡的每一住客個別偵訊。

在尚未進行這些工作之先，他吩咐先把公寓的管理員史邁斯夫人帶來這裡。

「現在，史邁斯夫人，」鍾士問：「請告訴我，關於維爾斯醫生的一切。」

「好的。」她張開嘴巴說：「可是我知道的也不很多，自從他的女兒和妻子相繼死亡之後，他便搬到這裡居住。他給我的印象是一個沉默寡言的住客，平日很少看見他在公寓裡，除了在走廊上來回踱步，否則整天都是躲在房裡。」

「他很少外出，是嗎？」

「我以為是的。」

「你有發現他最近似乎對某人或某事生出恐懼的感覺沒有？」

「說老實話，我從沒有這樣想過，這時給你提起，我才記得近日幾次和他在走廊上相遇，他呆滯而固定的目光，透露出無比驚駭的神色。」

「昨天或今天，你可有見他？」

「有的。他頭天早上到我的房間假作要付房租似的，向我詢問許多關於杜耶教授的問題，那新近搬進這裡的住客。」

鍾士立刻將問話轉到杜耶教授身上：「你說，你所歡迎的房客是屬於他這種有良好表現的一種，這位杜耶教授是甚麼樣子的人？」

「是典型的大學教授，先生。我這裡住着的許多都是知名的學者。」

「聽說他這時不在房間裡，照你的意思以為他會在甚麼地方呢？」

「在命案發生前數分鐘，他敲門告訴我說要同尼爾前去紀念堂參加大學的歡送會，不知要耽擱到甚麼時候回來——」

「尼爾？」他撲住問：「你是不是說那化學工程師？」

「是的，先生。我和他十分熟識，他是先夫的要好朋友。」

鍾士和尼爾相交已有多年，他們同屬鄉村俱樂部的會員，時常一起玩高爾夫球，是一個態度和藹而且易於相處的中年人。

於是，他立刻吩咐福納通知無線電巡邏車將尼爾帶來公寓。

之後，他迅速向對方發問：「史邁斯夫人，在今天下午三時到四時間，你有沒有看到或見過不尋常的事情發生？」

「沒有，那時候忙得要命。也許這裡的女僕史邁太太能幫助你多得一點線索。」

史邁太太是一個高大而健碩的女人，灰髮大鼻，顴骨高聳，只消看她一眼，鍾士便決定她是屬於精明果斷的那一類型，有堅強的自信心，難以改變她的主意。

「今天下午三時到四時間，你是在公寓裡嗎？」他開始對史邁太太發問。

「是的。」

「現在——史邁太太，我希望你能詳細回憶一下，在三時至四時間你幹過甚麼工作？」

「這是極容易答覆的事，我住在這裡附近，三時正到公寓開始工作，到四時三十分離開，每天在同樣的時間內幹同樣的工作。我把洗乾淨的床單拿到公寓，打掃房間，打開窗門讓空氣流通，和其他女僕所做的職責一樣。」

鍾士深深地吸了一口氣，暗示地說：「可是，有些時候你會遇着一些不尋常的事情，像任意地舉出一個例子——」

「我知道的。」她搶先答：「我有時進入維爾斯醫生的房間裡，發現他光着全身大睡。」

「我也同意你的說法。當你在二樓工作之時，有沒有注意到什麼令你發生疑惑的事情？」

「沒有。」

「在那時間以內你有否見到有其他的人在那裡？」

「杜耶教授？」

「不。」

「維爾斯醫生？」

「是的。」

「他在二樓幹嗎？」

「我看見他從杜耶教授的房間裡出來。」

杜耶教授經過走廊返樓上時，發覺有一中年男人手扶牆壁，渾身顫抖，駭然向他迫視。

「讓我們再從頭說過。」鍾士極感興趣的問：「請你告訴我當時的情形怎樣？」

「好的。」她想一想答：「我記得當時我到杜耶教授的房間裡去，房門突打開，維爾斯醫生像一陣旋風似的從裡面奔出，跟着腳不停步的衝往樓下。我心裡想，杜耶教授一定在房間裡，維爾斯醫生剛探訪過他。所以，我的想法完全錯誤，當我踏足進去之後，才發現室內空無一人。」

「甚麼？」鍾士愕然站起身，好半晌說不出話來。

「你意思是說——」他思索了許久問：「維爾斯醫生走出後數秒鐘，你跟着進去已看見沒人在那裡，是嗎？」

「當然，實在是那樣子的，我相信你也一定覺得奇怪，像維爾斯醫生這樣斯文和沈靜的人，怎會趁着別人不在家時，偷偷溜進他的房間？」

「史邁太太，」鍾士懷疑說：「你再想清楚一些，你進入杜耶教授的房間，有沒有發覺傢具曾被移動的樣子？又或者嗅到奶的氣味？」

「假使傢具曾被移動的話，我的職責要把它放回原位，但所有東西都像老樣子般擺得好好的。我敢說沒有嗅到那氣味。」

「窗門怎樣？全都關上了嗎？」

「是的，我還記得把它打開，讓新鮮空氣流通。」

這樣聽來，整個事實的經過幾乎不可使人置信。然而，鍾士沒有理由懷疑史邁太太所說的都是假話。看她的態度是那末堅定和自信。最後，他不厭其煩的再問：「你肯定說沒人留在房間裏；所有窗門都關上，傢具又沒有移動過，也嗅不到那氣味，是不是？」

「我不止一次答覆你這問題了，難道我在向你扯謊？」

在這情形下，鍾士不得不同意她的說法。史邁太太出去後不久，馬文和一名巡邏警員便同尼爾、杜耶教授一起來到。

鍾士決定先和尼爾一談，互道寒暄之後，他們的談話便轉到公事上去：「你可熟悉維爾斯醫生？」

「只聽過他的名字，他是心理學家，尤其是在『幻覺』方面，他寫過許多有關這問題的研究書本。」

「你是否認識杜耶教授甚久？」

他微笑一下，答：「我們同在東部的一個小鎮長大，也是同班同學，後來大家都在同一大學任教。後來，我到了西部，他仍留在東部，那是十年前的事了。這是我介紹他到西部任教，這之前他沒有來過這裡。」

「維爾斯醫生突然中毒斃命，很有被人謀殺的跡象，我想——」

「甚麼？」他愕然問：「你以為杜耶教授和這事情有關？」

鍾士否認了對方這句問話，接着把杜耶教授的出現，使鍾士加倍留心向他審視，他的外表正和維爾斯醫生所描寫的完全相反，既沒有疤痕，也沒有勾鼻，而且完全顯出一個高貴而溫文的中年人。

「杜耶教授，請問今天下午你在那裡？」

「我所要說的，只是三時到四時間的事，在那一段時間內，你可有和學生們在一起？」

「當然，我在點名冊上詳細記下時間，留在學校的辦公室裡。」

「可否把名冊拿給我一看呢？」

尼爾在旁插嘴答：「我以為可以的。」他看看腕錶：「我撥電話知照學校把點名冊交給你派去的人帶來。」

於是，關於死者在紙上留下的那一番說話，愈發把鍾士弄得糊塗起來。

「你認識維爾斯醫生麼？」鍾士盯着他問。

「不！」他搖搖頭，「可是，我知道他是誰？我第一次見他的時候，是在搬到公寓去的那天，我住進的房間的通道間至樓上我碰見這矮短的中年男人，有一頭灰白的髮和傴僂的肩背。當時，他停住腳步，眼睛露出奇異的光芒，死盯着我。最後，像渾身痙攣似的倚着牆壁。我以為他那要命的病，想上前扶住他，但他不斷搖手，顯然是阻止我接近他的意思。

「『好一個神經質的老傢伙！』我一邊步上樓梯，一邊的想。但很快我便不把這事放在心上。」杜耶教授又說：「第二天傍晚，我再一次遇到了他，那時我剛巧從化學實驗室回來，手上拿着一瓶醋酸，正要步上樓梯，對面的房門忽然打開，他穿着整齊的衣服，好像要外出的樣子。可是，當他的目光一觸和我碰着之後，立刻和昨天一般方寸大亂，堆滿一臉畏懼的神色，跟着退回房內，大力關上房門，還聽見放下門鎖的金屬碰擊聲。」

這時，桌上的電話鈴聲忽然大響，鍾士拿起接聽：「醋酸？你決定那是醋酸！」放下聽筒，鍾士說：「維爾斯醫生中了醋酸毒，因此致命。」

杜耶教授迅即臉色大變，他和尼爾互相對望一眼，從兩人的態度上觀察，顯然是藏有一些甚麼不可告人的秘密。

「這是絕對有可能的事。」尼爾喃喃說，臉色頓呈白色。「請跟我們到樓上去，也許我們能幫助你解答這問題。」

杜耶教授神色沮喪，兩手微微顫抖，尼爾跟着把他從椅上扶起。二樓的房間大小和樓下的差不多，尼爾手上持着那向巡邏警員借來的螺絲批，蹲在地上，旋開了通氣洞的格子柵，放過一邊，俯頭小心地觀察裡邊，跟着站起身來，臉色蒼白，前額滲出冷汗，指向通氣洞說：

「在那裡——果然證實了我的懷疑，你試探近看看，將發現到通氣洞的角落有一個小孔。」

鍾士照他剛才那樣子俯看，見到的小孔約有四分之一吋直徑，再接近些細看，直接通到下邊的房間，正是維爾斯醫生放咖啡杯的位置。

「這和他被謀殺有何連帶關係？」鍾士站起問。

「你很快便會明白的了。」尼爾說。「這是我們意料之外的慘劇。」他行過去用手臂搭着杜耶教授的肩膀。

「你知道我們教授的薪金並不很多。」他開始解釋說：「在許多方面要節省開支，那便是杜教授為什麼要把醋酸帶回家裡的原因。」

他轉下臉來問杜耶教授：「它放在那裡？」

杜耶教授點一點頭，便起身行進睡房裡去。鍾士以為對方幫他找來的無疑是一瓶醋酸，可是他手上拿着的却是一頂光澤鮮明的草帽。「換好的潔白，可節省洗帽子的費用。那天晚上我們同來時十分匆忙，因為需要趕着參加大學的聚餐會，故此杜耶教授一行進房間，便脫下外衣，把帶回來的一瓶醋酸放出，放在正中的格子上，跟着他便進睡房去換衣服。」

他停下來用手帕揩着額際，又說：「從睡房裡出來，他亦趕先前脫下的外衣，想掛回衣櫃裡去。一不小心，衣袖碰着那瓶醋酸，打翻地上，落在通氣洞的左近，我們連忙拿毛巾把它揩乾，但大部份已流進格子柵裡，自然，我們事先絕對不到會有這樣的意外發生。」

尼爾說了他的故事之後，對於維爾斯醫生的暴斃，鍾士已了然於胸。可是，我感到還不滿意的是死者臨死前寫下的那一番話，那是本案的重要疑點，絕不容許忽視的。

在那情形下，鍾士只好很抱歉地將杜耶教授暫時在公寓裏看管起來。

回到總部，馬文的電話來了，他說：「經過詳細的調查，至少有十五名學生證明杜耶教授在當日三時至四時間，沒離開過實驗室半步。」

這結果早在鍾士意料中，故此沒有感到絲毫詫異。翌日，早上十時，檢察官索閱維爾斯醫生死前所寫下的那一份文件，讀過再讀，然後把研究的結果向他報告。

「那簡直是一件不可思議的事情，你會以為那老傢伙的腦袋出了甚麼毛病嗎？」

「許多人因為工作過度，引至神經緊張，從而生出心魔魅影，那是並非絕對沒有可能的事。」

「我承認你的說法有時不錯。」鍾士接口說：「可是，他當時的神智十分清醒，像預先知道自己逐步接近死亡，而且直接指出兇手的名字，還把對方的一舉一動，繪影繪聲地描述得非常清楚。」

「你以為杜耶教授可能預先佈置這殺人的計劃嗎？」

「我想絕無這種可能，由尼爾用盡氣力才能把那通氣洞旋開這點看來，顯然在上面的格子柵多年來沒有給人動過。」

「通氣洞裡的小孔，是否很容易便發覺得到？」

「不！移開格子柵後，還要很留心才看得出來，而且——杜耶教授怎能事先知道死者一定把咖啡放在下邊那適當的位置呢？換言之，他採取這樣的謀殺技巧是十分危險和不一定成功的。」

當日下午二時，法庭開庭研究維爾斯醫生的死因，陪審員的意見一致認為死於意外，並無其他的看法。

下午三時，檢察官來電話說：「根據法律上各種觀點和法庭上的決定，我們沒有理由拘控杜耶教授負起謀殺維爾斯醫生的責任。」

於是，鍾士撤退了公寓裏向杜耶教授監視的警員。

以後幾天，鍾士却陷在深沉的苦思裏。這案件表面上雖然告一段落，却遺下許多漏洞，許多的疑點，但除死者本人之外，其他在現場的都沒有見到這個左頰有疤痕的人。那輛失事的車子，又是他把死者妻子持着的雜物推翻過來？奇怪的是這車子沒有後座。最後是公寓裏女僕所說的話，一再證明杜耶教授當時不在房間裏。然則那受盡驚恐的維爾斯醫生獨自從杜耶教授的房間裏奔出，坐下來寫出那一幕怪誕的遭害，慢慢地喝着咖啡，一切像是神話裏編造出來的故事，那末，真正的兇手是誰？

想了又想，他終於不得不承認檢察官說過的那一句話是最貼切的解釋，那完全是維爾斯醫生本人生出的心魔魅影，偏碰着事情那般湊巧，醋酸由樓上的通氣洞流到他咖啡杯裏，於是造成這詭奇的命案。整個總部裏的人都抱着相同的觀點，認為這位研究「玄學」的天才學者維爾斯醫生，在臨死前寫下了他最後的一篇傑作，是一篇近乎瘋狂的幻想曲。

（完）

檢察官閱畢死者那一份令人駭異的遺書，一切簡直不可令人置信，那末，誰是兇手？

心心相印

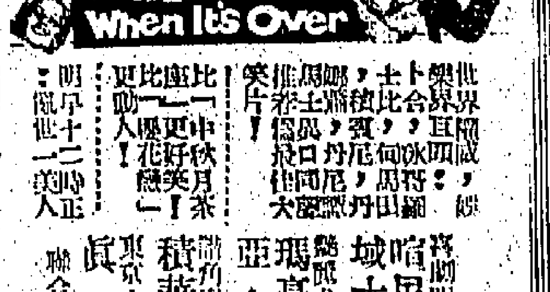
心心相印
電影懋業公司出品

葛蘭 陳厚 領銜主演

心心相印
電影懋業公司出品

心心相印

港九首輪影院聯合廣告

樂聲
今天盛大獻映 請即定座
霍士公司空前香艷狂笑巨片！
梅榮 李萊
新藝綜合體特盤七彩片上中文字幕
溫泉之戀


喧尼高 域士 ・ 瑪高 亞 ・ 積華丹 ・ 真風 聯合主演

皇都・麗聲
今天四場獻映！
哥倫比亞公司音樂歌唱愛情寫實巨片
名十支家戶！曲餘，傳誦

鼓樂春秋
THE GENE KRUPA STORY
片上中文字幕

新華・豪華
空前娛樂性巨片
九天滿座！第十天映

歐洲夜生活
人生百歲難得一見的巨片

娛樂・樂宮
樂宮今天十二點半：半價優待
第二週 今第九天仍映
性感小貓 碧姬巴鐸
伊士曼七彩新藝綜合體・片上中文字幕

魔鬼尤物
a Woman like Satan
信譽保證 本片為碧姬巴鐸最大膽之作
明天

利舞台・普慶
今天最後一天
大衛尼雲 珍妮花拔 之主演
諧趣香艷 傾力合演
片上中文字幕

浪蝶嬉春
The Silken Affair
明天 奪寶爭雄記
利舞台 今日 蘭閨玉女
普慶 今日 千里長征

艷史重重的肉彈

仕鳴

當施雲娜潘芭莉妮加入、安娜麥蘭倪及蘇菲亞羅蘭三個義大利女明星在美國影壇紅到發紫的時候，另一個肉彈在本國拼命。她早已在義大利影壇成名，在未去拍攝的影片，多過上述任何兩個明星的合計數字。她是施雲娜潘芭莉妮。

這個肉彈在本國影壇的桃色事件較人注意。她最近將在多次法律糾紛，非中間夾着曾與她關過戀愛的男子。他們索還他們給她的金錢珠寶及飾物。她說：「她接受的財物完全是拍片的酬勞。」

起初的一次法律訴訟是在一九五一年。當時米蘭製片家紀拉西要求交還一千六百萬里拉。訴訟結果在一九五八年，價值一公寓及一汽車。第二次訴訟是在一九五八年，一個製片家斯高地，向她索還價值一萬元的皮草及珠寶。但施雲娜潘芭莉妮說：那是工作過時的補償費。在這案件仍然懸而未決的時候，施不是到片場拍片。現在的第三個法律訴訟是涉及桃色事件。一個四十一歲的貴婦名翁茜，控告她的丈夫孫杜（米蘭商人），不顧她及兩個兒子，並以金錢及時間追求施雲娜潘芭莉妮。據說的第一步行動是要求與丈夫分居。她指摘丈夫在一九五六年以拍片為藉口，但年間與她到勝地附近說：「他給我的物業的最名貴物業，給予，是拍攝兩部影片的保證金。」現在訴案施雲娜潘芭莉妮雖在義大利法庭辯護中，但孫杜與她仍繼續他們的羅曼蒂克生活。

去年底，這位女明星控告一影片公司，要求賠償六萬美元，……的一部影片，原定一九五二年開鏡，當時公司以她遲到片場，偷進行以法律解決。她提出反控並謂她未獲得酬金，故不開始工作。該部影片延至一九五五年才拍攝完成。她認為公司扣押酬金，故提出控訴。該案也在審判中。

施雲娜潘芭莉妮有迷人的面孔，出色的頭髮及勻稱的曲線。她在上流的社會交際，她在娛樂的圈子中，擁有很多男友及部長級的女性。

她保持義大利游泳記錄永不下降。她參加在沙灘演出影片的時候，穿了一件比基尼泳衣，背後寫着「……」字樣，被人拍攝，……她說：「我是一週刊……」

合公司，為她的身段購買五萬八千美元的保險。她認為美國人是拙劣的調情者，美國人不及義大利人。

施雲娜潘芭莉妮在床上的媚態

施雲娜潘芭莉妮所穿的比基尼泳裝

「睡公主」裡 起死回生的一吻

古語說得好：「……」拍攝「睡公主」的時候，……在「睡公主」這部影片中，王子對玫瑰公主深深一吻，她便甦醒了。吻之作用大矣哉！但是人們會明白，這一吻有起死回生之妙，而是王子與公主的真摯愛情，感動了上蒼，使公主復甦，使這一對有情人終成眷屬。

表演這「起死回生的一吻」的「睡公主」演員，是林鳳與呂奇。在「睡公主」裡，呂奇和林鳳接吻的時候，她說：「不知怎樣樣，我雖然有過接吻的經驗，但要當衆表演起來，就……我心房就禁不住卜卜跳動，手也發抖了。」

呂奇插嘴說：「……」我說得是動作之一。」呂奇居然對接吻大有多種，接吻的動作也有放縱式、小心式等等，前者表現了大膽和放縱，如當衛Ｋ……

林鳳瞇着眼睛笑道：「我以為，呂奇演這段戲心情過於緊張。他也沒膽怯，在戲裏……林鳳接吻，這一吻，愛人便可得救。你想，他的心情是不是應該緊張呢？」

「我以為應該是『起死回生的一吻』。」

雙生雙旦主演 飄香引蝶開鏡

由曾華導演何夢華執導，邵氏青年演員丁紅、杜娟與新進小生呂奇、洛奇等雙生雙旦合作主演的「飄香引蝶」，已於前（十六）日在邵氏片場正式開鏡了。

這是一部以現實社會為背景的輕鬆喜劇，故事以一雙青年男女的戀愛為經，而以另一對年青夫婦的小家庭生活為緯，劇情進展有深度，有人性，同時也幽了他們一默。

丁紅和杜娟同為邵氏公司當前紅星，過去在「鳳凰」中合作過，兩人的表演和合作，彼此都有一種難言的愉快。此次再度合作，……

與天王巨星李麗華首次合作「黑夜槍聲」，演出成績，獲得一致好評。「飄香引蝶」為他加盟邵氏的第二部新作。至於洛奇，過去也曾在何夢華導演的「借紅燈」中擔任過要角，所以這次邀請他和丁紅、杜娟、洛奇等合演出「飄香引蝶」，可說是最理想的安排。

「飄香引蝶」的演出人選，除上述雙生雙旦外，尚有名演員洪波、朱牧、紅薇等。到片場參觀與道賀者甚衆，場面異常熱鬧。

「飄香引蝶」中的兩主角丁紅與杜娟

李香君

「後門」女主角李香君近影，該片曾榮獲本屆亞洲影展「最佳影片」金禾獎，不日即將在港九獻映。

耗資超過百萬 女俠文嫦玉

古裝片最重要的，陪襯不用中國固有的古色古香的色彩，電懋古裝片「女俠文嫦玉」不惜是極其堂皇，佈景方面，耗資之巨，為電懋公司本年度最高者，達百萬港元以上。

「女俠文嫦玉」的力攝製的俠義古裝片，由吳家驤編劇，王天林導演，李湄、張揚、王萊、劉恩甲、陽莎菲、田青、吳家驤、蔣光超、陳又新、鍾啟文等聯合主演。

攝導演王天林稱：「『女俠文嫦玉』的打鬥場面，是他從導以來最滿意的，不但男女主角打得好，尤其是外景場面，攝製過程，非常艱辛，歷盡辛苦，才能獲得理想的鏡頭，將來放映時，保證觀衆得到一個不是打得好的，激烈而驚險，確是難能可貴。」

李麗華向嚴俊道歉

嚴俊是新近加入邵氏旗下的英俊小生，他的新作是一部緊張奇情的偵探片「黑夜槍聲」。這部片的導演是嚴俊，女主角是李麗華，他們是當今影壇最著名的一對恩愛夫妻，他們的動態最為影迷所關心。嚴俊透露了他們拍「黑夜槍聲」時一件有趣的事情。

在「黑夜槍聲」拍攝時，有一晚，李麗華的汽車開過鑽石山片場，那條通入片場半英里長的道路是很狹窄的，這時候，道路被兩輛相撞的汽車塞住了，李麗華在汽車裏等候了一會，前面還是路不通行，祇好放棄座車，步行到片場去。因為這一阻礙，使她遲到了十五分鐘。她踏入片場以後，馬上對導演嚴俊道歉，接着又向其他工作人員道歉，因為她早就在家裏化好裝，等候開拍。人員的電話通知，才趕來拍戲，現在這麼一阻，使到大家等候了幾分鐘。其實，這是一種意外，錯處不在李麗華身上，她是女主角，又是個大明星，而她卻那麼謙虛負責，使到大家都不好意思起來，嚴俊一聲令下，大家便生龍活虎般恢復拍戲工作。

嚴俊說完了這則趣事之後，他補充自己的意見說：「我是目睹這事情的，我很感動，相信以後我也不會忘記，因為這是電影工作者一個良好榜樣。」

李麗華蔣光超在黑夜槍聲中

影壇巡禮

一苦心蓮 休息五日

「苦心蓮」開鏡後，一連拍了兩星期，到十三日止，休息五天，十九日再拍。白露明這一向很疲倦，她在等着這一段短短的休息時間，她可以喘一口氣，但她還是謝不出遊玩的時間，仍然推此溫習劇本。

葛蘭張揚拍戶外照

葛蘭和張揚，昨往郊外拍戶外生活照，試衣然又是那些張揚的派頭，葛蘭不施脂粉，服裝也只是簡單，就顯得清新大方，一本正經天真的好得多。

雷震美棠王植波

雷震對人說：「拍電影不如玩得開，我影演員的行動，要受公司支配，演出一個角色，就要將那角色把握到。同時戲劇工作，在精神上有自由與不自由之分，因此，我羨慕王植波。」王植波現在菲律賓，名利雙收也。

鮑雲芳返港期未定

鮑雲芳本來預定，她是打算月底返港，但菲島戲院一再挽留續演登台，她自己也對行期無把握，一個歌人，不紅是苦惱，紅了又何嘗不苦惱，此為不足為外人道。

流亡王妃

「流亡王妃」是大映公司出品的彩色新闊銀幕綜合體影片。它是根據偽滿洲國王妃愛新覺羅浩的同名自傳體小說改編的。影片的故事，全是真人真事，從影片中觀衆可以看到當年偽滿洲國的秘辛和他們成員間的奇特生活，與及偽滿皇弟與王妃間的真摯愛情。

㊀龍子（京町子飾）原是一個日本少女，恋着軍閥統治時代，……官階段落。有一天，關東軍的副次大將訪問她，當口「信了日本關東軍」，要求龍子下嫁給偽滿洲國皇弟溥傑（船越英二飾）。

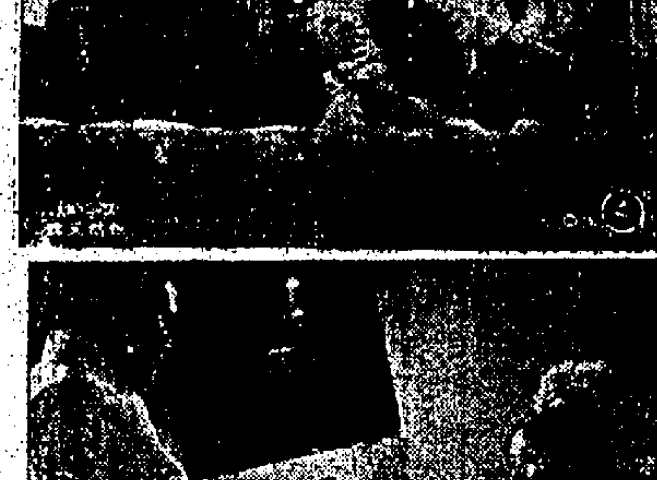
㊁這個突然而來的要求，使龍子一家都很吃驚。本來他們都不贊成龍子嫁給異國人的。但是在湖吹大將一意孤行下，龍子由不了個人意志，終於嫁到偽滿洲國去了。從此，她和溥傑就開始了新生活。

㊂由於龍子剛離開學校就到了陌生的異鄉，而且周圍的人（包括偽滿洲國皇帝溥儀）都用冷淡的態度對她，所以使她很寂寞。能給龍子安慰的，只有溥傑的溫柔而熱烈的愛。

㊃在與丈夫愉快的婚姻生活中，龍子的初生孩子英生誕生了。英生的誕生，給龍子與溥傑之間的家庭生活，帶來了更大的樂趣。他們家庭之樂，連溥文也非常羨慕與稱讚。

㊄在龍子初嫁到偽滿時，溥文對她很冷淡，因為他以為她是日本特使，來陰謀篡奪皇位的。後來，當他發現龍子是一個純潔的女子，是一個把自己視為中國人的人，於是便開始對她親切些，並向她解釋這種誤會。

㊅一九四五年八月，像春夢初破般，蘇聯對日本宣戰了。日本投降的太空似的，偽滿政府再也逃不了失敗的命運。它和它的傀儡——偽滿政府，不得不作倉皇的退卻。龍子不願獨自回日本去，她決心和丈夫一起共赴苦難。（上）



中央 明日獻映 一祗天映 歌唱笑艷諧趣巨片 新馬師曾 芳艷芬 梁醒波 周坤玲 聯演 再戀 負心人 後日續映精彩巨片 傻仔洞房 新馬・鄧碧雲・梁醒波 二十四日映精彩巨片 亞福當兵 新馬・羅艷卿・梁醒波合演

百萬軍中藏阿斗

金國・新明・金國・同樂・陵民・華聲・台灣・國際 週末請早購票 新馬仔 半日安 鄧碧雲 任冰兒 李香琴 鄧偉凡 合演 干戈公司大袍大甲歌唱巨片 三國誌最精彩一段 主題曲 盧山 導演 黃鶴聲 作曲 呂永

金陵・國民・金華・新舞台 今天五點半以後場映名片價二元四角六毫七仙 飛車 生死門 劍俠王勳 泰山搏命記 冒牌將軍 今天加開十一點早場粵語片價二元四角 雙孝子教母 帝女花 能言鳥 代代排紋柴 明天加開十一點早場粵語片價二元四角 帝女花 雙孝子教母 代代排紋柴 能言鳥

京華 週末請早 大映公司 宮廷艷情秘聞 哀艷悲涼名片 新藝綜合 體彩七彩 瑰麗中文 片上 流亡王妃 A PRINCESS OF TWO NATIONS 京町子

麗都 十一點半早場粵語喜劇片 妻嬌郎更嬌 任劍輝 白雪仙 歐陽儉 主演

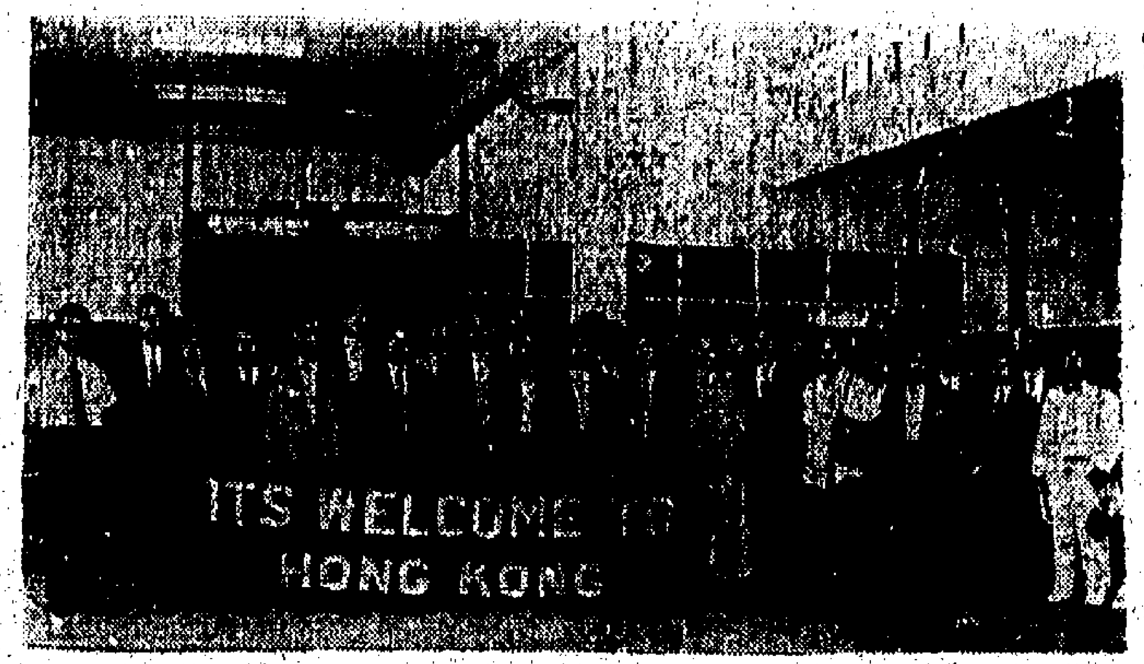
皇宮 週末請早 玉女擒兇 3DOLLS&3GUYS

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

今天八齊映 太平 殺人者 龍綠李高呂江李 周詩祿 導演

九龍荔枝角 荔園 神箭・魔術 巴黎響匪門 楊貴妃 神經伯爵 平步青雲 三本鐵公雞 動物園

皇都・麗聲 今天隆重獻映 鼓樂春秋 THE GENE KRUPA STORY 哥倫比亞公司音樂歌唱愛情艷片 「春風秋雨」女主角：蘇珊高納 「慾海玉女」英俊生角：占士德蘭 英偉小生：沙路文尼奧 合演 名曲十餘支，家傳戶誦！ 片上中文字幕



交通版

多利順洋行代理貨輪 泰祖家由美來港
明日可抵埠落貨擬即晚經日回航 海明廿四日航到港翌日開往曼谷

【本報訊】多利順洋行代理貨輪泰祖家號（TIJUCA）由美國紐約經馬尼拉載運貨物前來香港，照預定航期，如無他故，當可於明（廿二）日上午到達本港。該輪在港停泊中環浮泡A字十五號浮泡，卸落貨件後，倘時間許可，擬定即晚離港，經日本沿太平洋航返美國。該行代理另輪貨輪海明號（HAI MENG）則自日本回航，預計可於本月廿四日抵達香港。該輪在港停留一日，卸落貨後，擬定翌（廿五）日離港，開往曼谷。

日經濟攷察團 參觀本港工廠
一行廿六人今日返東京

日本實業界代表廿六人，由山田信男任領隊，旅行社組織之日本經濟攷察團，於前（十八）日下午三時，由英國海外航空公司班機抵港，本港各界均到場歡迎。該團抵港後，參觀本港各工廠，並與本港實業界人士交換意見。該團定今（廿一）日乘機返東京。

鐵行公司旗下貨輪 蘇馬利航來遠東
明日可抵港擬即晚或明日開日本 來利碧琪同日到埠廿四日航美國

【本報訊】鐵行輪船公司旗下貨輪蘇馬利號（SOMALI）由歐洲開來遠東各埠，計程可於明（廿二）日抵達香港。該輪在港起落貨後，擬定即晚或翌（廿三）日上午離港，續程航駛日本。該公司代理另貨輪來利碧琪號（LLOYD BAKKE）則自西澳洲經新加坡航行來香港，計程可於同（廿二）日到埠。該輪在港逗留兩日，上落貨後，擬定本月廿四日離港，經日本航返美國。

巴黎服裝設計家 來港購中國古董

【本報訊】著名巴黎服裝設計家巴爾曼，昨乘印航班機由曼谷來港購買中國古董。他說：我在艾路巴馬建了一座新房屋，須要中國古董來裝飾。巴氏係前往泰國向泰王后交付所訂新裝，俾供伊未來出國訪問之用。

港飛機修理廠職員 返英度假

【本報】香港飛機工程公司高級職員J．A．京夫婦，將於短期內回英渡假六個月，親友於昨日在樂宮樓設宴送行。

日本貨船 有馬丸開歐洲
明日可抵港廿三往星洲
鹿島丸赴越泰
卅日到埠擬即晚赴西貢

【本報訊】天祥洋行代理合記公司負責貨運之日本貨輪有馬丸（ARIMA MARU）由日本開來香港，按航程將於明（廿二）日可抵埠，該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（廿三）日離港，經新加坡前往歐洲。另艘貨輪鹿島丸（KASHIMA MARU）由日本開往香港、曼谷等埠，計程將於本月三十日上午航抵香港。該輪在港卸落貨後，即晚離港前往越南。

美國證券公司副總裁 明日來港

紐約美國林肯證券公司副總裁，將於本月廿三日（星期日），由東京飛抵香港，作一星期業務訪問。

截信時間

今（廿一）日（星期六）

空郵

地區	時間
中國大陸	上午七時
加拿大、美國、中南美洲	上午八時
越南、寮國	上午十時
日本	正午
泰國、緬甸、印度	下午二時
德黑蘭、亞丁、非洲、英國、歐洲	下午三時
日本	下午三時
韓國	下午三時
夏威夷	下午三時
菲律賓、巴布亞、新幾內亞、澳洲、紐西蘭	下午三時
關島、菲濟	下午四時
沖繩島、韓國、台灣	下午六時
印度、埃及、中東	下午六時
泰國、柬埔寨、馬來亞、印尼	下午六時

平郵

地區	時間
中國大陸	下午六時
中國大陸	上午七時
澳門	下午一時
夏威夷	下午二時
馬來亞、緬甸	下午二時
印尼	下午三時
台灣	下午三時
哥斯達尼加、秘魯	下午三時

明（廿二日）（星期日）

空郵

地區	時間
智利、巴西、非洲、英國、歐洲	下午三時
中國大陸	下午六時
澳門	下午六時
越南	正午
夏威夷、加拿大、美國、中南美洲	下午一時
泰國、馬來亞、印尼	下午三時
台灣、日本	下午六時
菲律賓、荷屬新幾內亞	正午
錫蘭、關島、印度、巴基斯坦	正午

平郵

地區	時間
澳門	下午一時

出口船舶預告

船名	船類	西名	往何處	日期	公司
滿大拿丸	貨船	MONTANA MARU	日本美國	廿二	太平
力哥將軍	貨船	CAPTAIN NICOS	星洲非洲	廿二	咨拉多
蘇萊克	貨船	SUE LYKES	高雄釜山日本	廿二	捷航
百朗斐利	貨船	BRONXVILLE	星洲庇能	廿二	鐵行
斯濱馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	廿二	捷成
寶康	貨船	POHANG	曼谷	廿二	興來
泰祖家	貨船	TIJUCA	日本美國	廿二	多利順
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	廿二	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	廿二	太古
沙利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	廿二	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿二	太古
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	廿二	咨拉多
堅那拉	貨船	CANARA	星洲非洲	廿三	鐵行
蘇馬利	貨船	SOMALI	日本	廿三	鐵行
萬年舒頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	西非洲	廿三	渣華
芝萬宜	客船	TJIWANGI	星洲印尼	廿三	渣華
大天丸	貨船	TAITEN MARU	美國	廿三	太平
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	日本美國	廿三	香港東方
軒諾華	客船	HANNOVER	星洲歐洲	廿三	捷成
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美洲	廿三	捷成
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	廿四	渣華
積士馬士基	貨船	JENS MSK	非洲	廿四	捷成
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	日本美洲	廿四	鐵行
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	星洲印度	廿四	咨拉多
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿四	太古
萬利斯迪士	貨船	MENESTHEUS	日本	廿四	太古
愛斯德馬士基	貨船	ESTELLE MSK	印尼	廿四	捷成
伊斯德利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	印尼	廿四	捷成
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	南非南美	廿四	渣華
夏利覺	貨船	HERMOD	日本	廿四	多利順
關東丸	貨船	KANTO MARU	日本	廿四	香港東方
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	廿五	多利順
明和丸	貨船	MEIWA MARU	新加坡	廿五	咨拉多
芝渣蓮加	客船	TJITJALENGKA	星洲印尼	廿五	渣華
錦江丸	貨船	KINKO MARU	星洲南非南美	廿五	香港東方
安娜	貨船	ORNA	日本	廿五	鐵行
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿五	總統
力士美	貨船	LUXMI	星洲非洲	廿五	銀行
天馬利	貨船	TEMERAIRE	日本美國	廿五	多利順
特惠寶	貨船	TWEEDBANK	非洲	廿五	銀行
開拓	貨船	PIONEER MILL	美國	廿五	美輪
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	美國	廿五	東來
陽光丸	貨船	YOKO MARU	曼谷可倫坡	廿五	香港東方
浩生	貨船	HOSANG	山打根	廿五	怡和
蘇律	貨船	SURAT	星洲歐洲	廿五	鐵行
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	日本	廿六	香港東方
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	廿六	國來
咸地根舍亞	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	廿六	怡和
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿六	怡和
彭他哥達	貨船	PENTAKOTA	星洲非洲	廿六	鐵行
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿六	國來
大寶	貨船	TAYBANK	非洲歐洲	廿六	銀行
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	廿七	渣華
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿七	多利順
德莎士	貨船	TEXAS	美國	廿七	怡和
恆生	貨船	HANGSANG	星洲非洲	廿八	怡和
希廬	貨船	HELIOS	山打根	廿八	多利順
達喜航	貨船	TAR HEEL MARINER	沖繩日本美國	廿八	美輪
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	，本	廿八	捷成
當娜亞羅拉	貨船	DONA AURORA	日本美國	廿八	美邦
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿八	天祥
愛迪治	貨船	ADIGE	星洲歐洲	廿八	天祥

入口船舶預告

船名	船類	西名	何處來	日期	公司
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美國	廿二	捷成
浩生	貨船	HOSANG	山打根	廿二	怡和
百朗斐利	貨船	BRONXVILLE	星洲非洲	廿二	鐵行
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲星洲	廿二	鐵行
蘇馬利	貨船	SOMALI	歐洲星洲	廿二	鐵行
泰祖家	貨船	TIJUCA	美國菲島	廿二	多利順
萬年舒頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿二	渣華
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	廿二	渣華
大天丸	貨船	TAITEN MARU	高雄	廿二	太平
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	馬尼剌	廿二	香港東方
軒諾華	客船	HANNOVER	日本	廿二	捷成
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	廿二	天祥
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿二	太古
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	廿二	咨拉多
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	廿三	渣華
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿三	咨拉多
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	廿三	捷成
安娜	貨船	ORNA	非洲星洲	廿三	鐵行
萬利斯迪士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	廿三	太古
愛斯德馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	廿三	捷成
關東丸	貨船	KANTO MARU	馬尼剌	廿三	香港東方
蘇律	貨船	SURAT	臺北	廿三	鐵行
明和丸	貨船	MEIWA MARU	日本	廿四	咨拉多
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿四	多利順
錦江丸	貨船	KINKO MARU	日本	廿四	香港東方
特惠寶	貨船	TWEEDBANK	日本	廿四	銀行
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	廿四	怡和
力士美	貨船	LUXMI	日本	廿四	鐵行
開拓	貨船	PIONEER MILL	美國	廿四	美輪
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	日本	廿四	東來
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	廿四	香港東方
彭他哥達	貨船	PENTAKOTA	日本	廿四	鐵行
夏利覺	貨船	HERMOD	山打根	廿四	多利順
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	廿五	國來
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿五	總統
咸地根舍亞	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲星洲	廿五	怡和
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國菲島	廿五	多利順
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿五	國來
大寶	貨船	TAYBANK	日本	廿五	銀行
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	新加坡	廿六	香港東方
恆生	貨船	HANGSANG	日本	廿六	怡和
奧德吉	貨船	OLDEKERK	歐洲星洲	廿六	渣華
亞積士	貨船	AJAX	日本	廿六	太古
邊鈕	貨船	BENVENUE	歐洲星洲	廿六	鐵行
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿六	天祥
孟茂舍亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	歐洲星洲	廿七	怡和
希廬	貨船	HELIOS	日本	廿七	多利順
達喜航	貨船	TAR HEEL MARINER	美國	廿七	美輪
德莎士	貨船	TEXAS	美國	廿七	怡和
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	廿七	捷成
當娜亞羅拉	貨船	DONA AURORA	美國菲島	廿七	美邦
愛迪治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	廿七	天祥
希迪	貨船	HALLDIS	日本	廿八	多利順
白青南總統	貨船	PRES. BUCHANAN	美國日本	廿八	總統
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美國	廿八	國來
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿八	鐵行
列般城	貨船	CITY OF RIPUN	日本	廿八	鐵行
攸美阿士	貨船	EUMAEUS	日本	廿八	太古
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿八	太古
哈芝	貨船	HOOGKERK	歐洲	廿九	渣華
亞奇利士	貨船	ACHILLES	歐洲星洲	廿九	太古
彰德	貨船	CHANGTE	日本	廿九	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	廿九	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿九	太古
格蘭斯嘉	貨船	GLENSHIEL	日本	廿九	怡和
曼德威利	貨船	MANDEVILLE	美國	三十	多利順
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	三十	太平
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	三十	洛士利
廣州	客船	CANTON	歐洲星洲	三十	鐵行
巴丹	貨船	BATAAN	美國菲島	三十	太古
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非星	三十	和記
海利	貨船	HAI LEE	日本	三十	多利順
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	三十	天祥
東美	貨船	EASTERN MAID	澳洲	三十	怡和
芝本碌	貨船	TJIPONDOK	東非洲	三十	渣華
士打巴里	貨船	STR. BALI	南美南非	三十	渣華
偉伯隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	卅一	渣華
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	卅一	怡和
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	馬尼剌	卅一	香港東方
明光丸	貨船	MEIKO MARU	日本	卅一	東來
萬諾	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	卅一	渣華
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	六月一日	捷成
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	一日	洛士利
德生	貨船	HEWSANG	山打根	一日	怡和
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	二日	[illegible]

海外線小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時十分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午六時三刻	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午七時半	直航
上午九時	經坪洲梅窩	上午九時	經梅窩坪洲
上午十時	直航	上午十時一刻	直航
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十一時	經梅窩坪洲
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時廿分	直航
正午十二時	直航	下午一時半	直航
○正午十二時半	經坪洲梅窩	上午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	○下午二時半	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航至西環止
下午三時半	直航	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	直航
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時一刻	直航
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午六時	直航	下午六時	直航
下午七時廿分	經坪洲梅窩	○下午七時	直航
下午八時廿分	直航	下午七時廿分	經梅窩坪洲
		下午八時	直航
		下午九時廿分	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
上午六時半　青衣往荃灣	晨六時半至11時半小時開一渡
晨六時半至11時半小時開一渡	午12時至三時　一小時開一渡
午12時至三時　一小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午十時五十分　荃灣往青衣
青衣往荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午十時50分

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午六時三刻	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
○上午八時半	直航	上午九時半	經坪洲
上午九時	經坪洲	○上午九時四十分	直航
○上午九時廿分	直航	○上午十時四十分	直航
○上午十時一刻	直航	上午十一時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	○上午十一時四十分	直航
○正午十二時半	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	○下午三時	經坪洲
○下午三時一刻	直航	○下午四時	直航
下午四時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
○下午四時半	直航	○下午五時	直航
下午五時三刻	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲
下午七時廿分	經坪洲	○下午六時正	直航
		○下午七時半	直航
		下午七時五十五分	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午六時三刻	上午七時三刻
上午九時	上午九時五十分
上午十一時	上午十一時五十五分
○正午十二時半	下午二時四十分
下午一時三刻	○下午三時廿五分
下午四時	下午四時四十分
下午五時三刻	下午六時十分
下午七時廿分	下午八時廿分

表內有○者星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半　直航	上午八時　經較流灣、赤徑、大洞、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分　經十四鄉、深涌、荔枝莊、大洞、赤徑、較流灣。	下午五時半　直航

大澳線

香港開	大澳返
下午二時　經汲水門、青山、東涌。	上午四時　由香港仔經西環止
下午四時　由西環開經香港仔	上午七時　經東涌、青山、汲水門。

大澳特別船（除星期一、三、五外，每日及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16			13:03	14:02
6:37	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	14:23	15:23
7:44	8:49	17:30	18:31	△7:18	8:23	16:21	17:20
9:09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	17:38	18:38
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	18:58	19:56
11:39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	20:23	21:23
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31		

▲星期例假加開　△星期例假停開

明日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時
英航	倫敦仰光	下午五時廿五分
國泰	加爾各答曼谷	下午一時三刻
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午八時四十分
國泰	西貢新加坡	下午十時三刻
澳航	雪梨	正午十二時四十分
民航	台北	正午十二時卅分
日航	東京沖繩島	上午九時四十分
印航	東京	上午七時五十五分
印航	印度曼谷	上午九時廿分
東航	仰光金邊	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
瑞士	瑞士印度曼谷	正午十二時廿五分
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京美國	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	新加坡印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
澳航	東京	下午一時卅分
民航	台北沖繩東京	下午一時卅分
日航	東京	上午十時四十分
印航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
菲航	馬尼剌	下午五時
瑞士	東京	下午一時一刻
越航	新加坡曼谷	下午四時
泰航	曼谷	上午十時

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時廿五分
泛美	西貢	下午十時
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五分
英航	倫敦曼谷	下午五時廿分
澳航	雪梨馬尼剌	下午三時五十五分
國泰	金邊	下午一時十分
國泰	馬尼剌	下午二時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十分
國泰	永珍	下午五時十分
國泰	星洲曼谷	下午八時四十分
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午一時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時四十分
馬航	新加坡	上午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	下午一時
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	下午六時五分
英航	曼谷印度倫敦	下午六時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
國泰	新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時一刻
國泰	東京	下午三時一刻
國泰	曼谷加爾各答	下午五時廿分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午五時
日航	台北沖繩東京	上午九時
馬航	新加坡	上午十時
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	下午一時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
多聞丸（貨）	TAMON MARU	日本	洛士利	A十七	上午
印度郵（貨）	INDIA MAIL	美洲	國來	A六	上午
斯濱馬士基（貨）	SVEND MSK	波斯灣	捷成	B十七	上午
堅那拉（貨）	CANARA	日本	鐵行	A浮泡	上午
寶康（貨）	POHANG	日本	興來	B泡	上午
沙利馬士基（貨）	SALLY MSK	美國	捷成	A十一	上午
芝萬宜（客）	TJIWANGI	日本	渣華	A二	上午
滿大拿丸（貨）	MONTANA MARU	馬尼剌	太平	A十	上午
力哥將軍（貨）	CAPTAIN NICOS	日本	咨拉多	B八	上午七時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
印度郵（貨）	INDIA MAIL	印尼	國來	A八	晚間
開伯（貨）	KHYBER	菲律賓	鐵行	九龍倉碼頭	上午
滋賀丸（貨）	SHIGA MARU	美國	洛士利	A六	下午
邊多倫（貨）	BENDORAN	星洲歐洲	鐵行	A三	晚間
大寶多（貨）	TROUBADOUR	曼谷	多利順	A十二	下午
多聞丸（貨）	TAMON MARU	星洲非洲	洛士利	A十七	晚間
銀陽丸（貨）	GINYO MARU	日本	天祥	B十三	上午
嘉連加利（貨）	GLENGARRY	星洲歐洲	怡和	A一	上午六時

大之家 TIJUCA

往紐約 波士頓 費城 波的摩

經巴拿馬 并轉駁南美洲西印度群島

五月廿二日落貨 即晚開行

寫字樓：皇后行四樓　電話：二四〇二四

多利順洋行啓

四川快輪

每逢星期三由香港開 星期五到基隆；星期一由基隆開 星期三到香港

客貨接洽處：太古輪船公司

台北中正路八〇〇號　香港干諾道西五〇號

挪威快船「來利碧琪」輪 M.S. "LLOYD BAKKE"

設備完善

準期五月廿三日落貨，廿四日啓行直航：

經日本往溫哥華，舍路，德金馬，砵倫，師非路，羅省，三藩市 並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貨艙位請向鐵行輪船公司貨務部接洽　電話：三五二十一號

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

日本郵船公司

天祥洋行代理

有馬丸 "ARIMA MARU"

五月廿三日啓往星加坡

貴客付貨請到本公司接洽

德輔道中二九二號二樓　電話四四一五五一

代理總代理 合記公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

浩生　直放山打根　五月廿四日開行 五月廿四日收貨

東后　往雪梨、墨爾本　五月廿四日開行 五月廿四日收貨

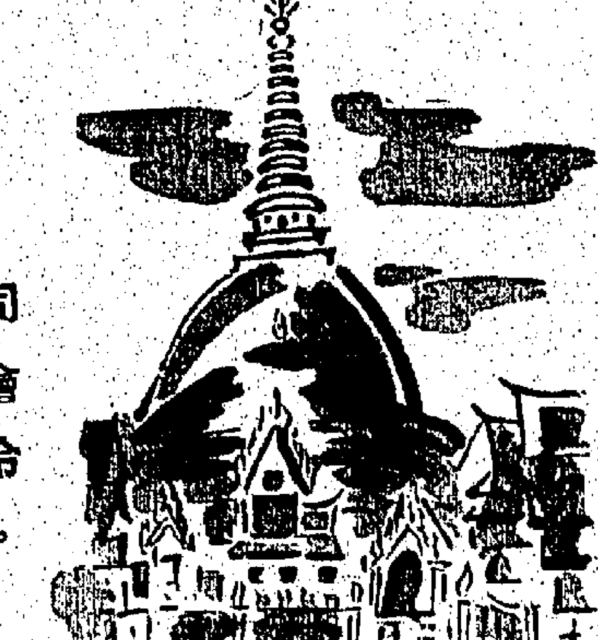
恒生　往曼谷、石叻、巴生　五月廿六日開行 五月廿七日收貨

東龍　往（星加坡）吉大港 仰光　六月三日開行 六月四日收貨

德生　往石叻、庇能、巴生　六月四日開行 六月三日收貨

電話三二四五八　三五九一一　總經理 怡和公司啓

請乘 瑞士航空公司飛機 往 曼谷



當 閣下乘瑞士航空公司班機赴曼谷。 閣下將會享受瑞航熱誠的服務，令閣下感到無限舒適愉快。

SWISSAIR 瑞士航空公司

營業總代理：

國泰航空公司

定座電話：二六六四六．六二四〇七．三一二六二

備運電話：六三三〇〇．六四〇四五．或各大旅行社